

# Brochure *2010* Groupes



la ville  
où le **soleil**  
ne se couche  
jamais

*Montpellier*

the city  
where  
the **sun**  
never sets

[www.ot-montpellier.fr](http://www.ot-montpellier.fr)



Montpellier *mille et une vies*

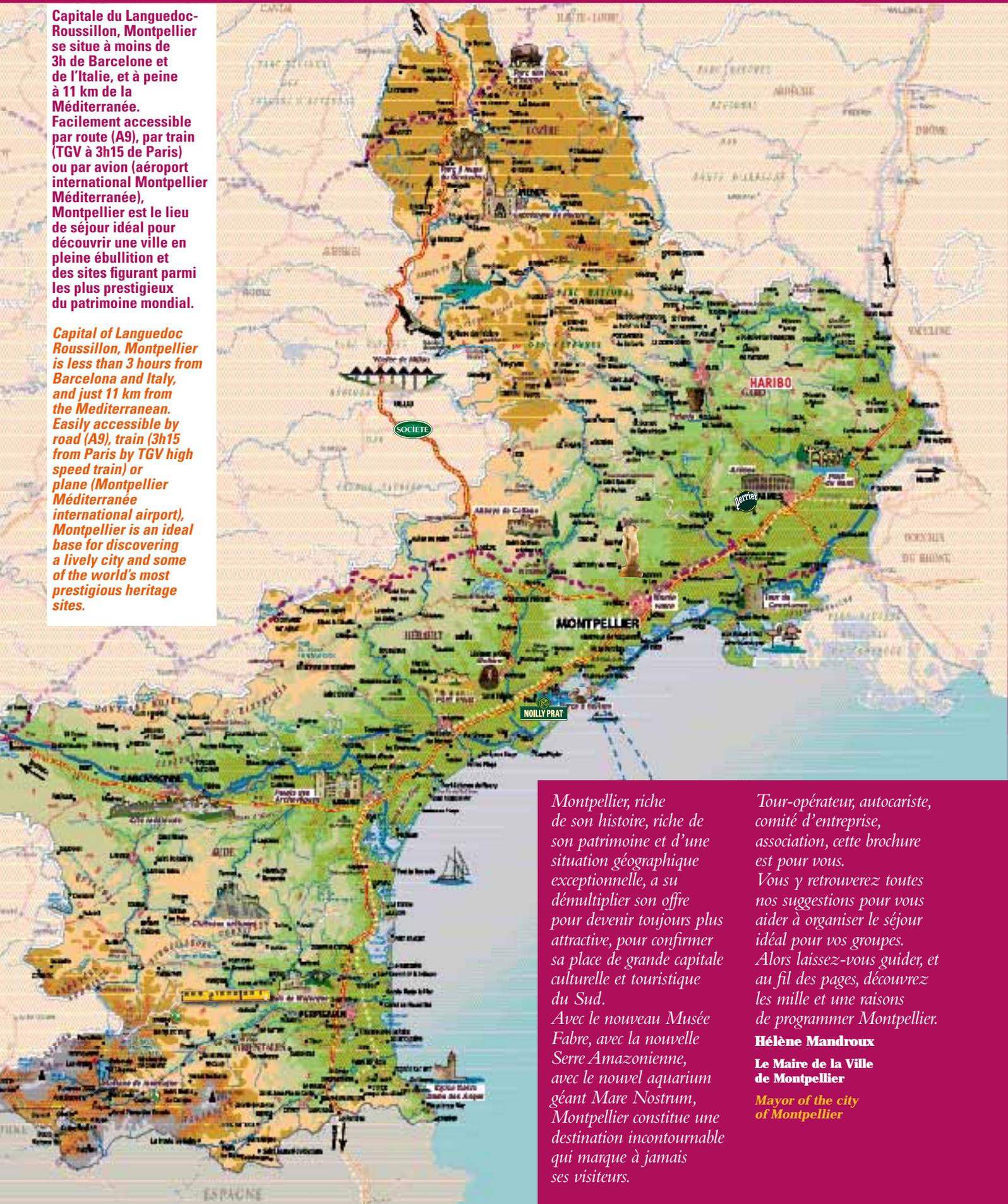


Office de Tourisme  
33 (0) 4 67 60 60 60

# Montpellier et ses alentours and surrounding area

Capitale du Languedoc-Roussillon, Montpellier se situe à moins de 3h de Barcelone et de l'Italie, et à peine à 11 km de la Méditerranée. Facilement accessible par route (A9), par train (TGV à 3h15 de Paris) ou par avion (aéroport international Montpellier Méditerranée), Montpellier est le lieu de séjour idéal pour découvrir une ville en pleine ébullition et des sites figurant parmi les plus prestigieux du patrimoine mondial.

*Capital of Languedoc Roussillon, Montpellier is less than 3 hours from Barcelona and Italy, and just 11 km from the Mediterranean. Easily accessible by road (A9), train (3h15 from Paris by TGV high speed train) or plane (Montpellier Méditerranée international airport), Montpellier is an ideal base for discovering a lively city and some of the world's most prestigious heritage sites.*



Montpellier, riche de son histoire, riche de son patrimoine et d'une situation géographique exceptionnelle, a su démultiplier son offre pour devenir toujours plus attractive, pour confirmer sa place de grande capitale culturelle et touristique du Sud. Avec le nouveau Musée Fabre, avec la nouvelle Serre Amazonienne, avec le nouvel aquarium géant Mare Nostrum, Montpellier constitue une destination incontournable qui marque à jamais ses visiteurs.

Tour-opérateur, autocariste, comité d'entreprise, association, cette brochure est pour vous. Vous y retrouverez toutes nos suggestions pour vous aider à organiser le séjour idéal pour vos groupes. Alors laissez-vous guider, et au fil des pages, découvrez les mille et une raisons de programmer Montpellier.

**Hélène Mandroux**

**Le Maire de la Ville de Montpellier**

**Mayor of the city of Montpellier**

## tarifs 2010

CODE TARIF	ACTIVITES	DURÉE	NOMBRE MAXIMUM DE PERSONNES	LUNDI AU SAMEDI INCLUS		DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS	PERSONNES SUPPLÉMENTAIRES	HEURE SUPPLÉMENTAIRE	
				LUNDI AU SAMEDI INCLUS	DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS			LUNDI AU SAMEDI INCLUS	DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS
A	CENTRE HISTORIQUE OU TRANSFERT	2h	30	94,00 € HT 112,42 € TTC	135,00 € HT 161,46 € TTC		3,05 € TTC par personne, de 31 à 35 personnes max. sur accord préalable du service des guides	55,00 € HT 65,78 € TTC	76,00 € HT 90,90 € TTC
				Supplément circuit Petit Train: nous consulter					
A	VISITE POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE ou POUR LES PERSONNES MAL OU NON VOYANTES	2h	15 personnes recommandées	Du lundi au vendredi 94,00 € HT 112,42 € TTC	NON		Aucune personne supplémentaire	55,00 € HT 65,78 € TTC	NON
B	CENTRE HISTORIQUE AVEC ANTIGONE ou TRANSFERT	3h	30	129,00 € HT 154,28 € TTC	177,00 € HT 211,69 € TTC		3,05 € TTC par personne, de 31 à 35 personnes max. sur accord préalable du service des guides	55,00 € HT 65,78 € TTC	76,00 € HT 90,90 € TTC
C	VISITE NOCTURNE ENTRE 21H ET 23H	2h	30	177,00 € HT 211,69 € TTC	177,00 € HT 211,69 € TTC		Aucune personne supplémentaire	sur devis	sur devis
D	VISITES À THÈME	2h	30	116,00 € HT 138,74 € TTC	170,00 € HT 203,32 € TTC		Aucune personne supplémentaire	59,00 € HT 70,56 € TTC	83,00 € HT 99,27 € TTC
E	FACULTÉ DE MÉDECINE ou OPÉRA COMÉDIE ou JARDIN DES PLANTES	2h	30	177,00 € HT 211,69 € TTC	200,00 € HT 239,20 € TTC		Aucune personne supplémentaire	59,00 € HT 70,56 € TTC	83,00 € HT 99,27 € TTC
F	VISITE RENCONTRE AVEC LES LUTHIERS	2h	20	Du lundi au vendredi 116,00 € HT 138,74 € TTC	NON + 4 € TTC par pers.		Aucune personne supplémentaire	59,00 € HT 70,56 € TTC	NON
G	CENTRE HISTORIQUE ET MUSÉE FABRE ou "PEINTRES À MONTPELLIER" - BOURDON - BAZILLE - SOULAGES	2h	25	116,00 € HT 138,74 € TTC	170,00 € HT 203,32 € TTC		Aucune personne supplémentaire	59,00 € HT 70,56 € TTC	83,00 € HT 99,27 € TTC
				+ 4,00 € TTC par personne * exposition permanente + 6,00 € TTC par personne * exposition permanente et temporaire					
H	VISITES JEAN RAOUX	2h	30	116,00 € HT 138,74 € TTC	170,00 € HT 203,32 € TTC		Aucune personne supplémentaire	59,00 € HT 70,56 € TTC	83,00 € HT 99,27 € TTC
				Suppléments de visite « Demeures aux champs » : 6,00 € TTC par personne					
I	VISITE VIP	2h	30	Du lundi au vendredi avant 16h00 200,00 € HT 239,20 € TTC	en semaine après 16h, samedi et dimanche 300 € HT 358,80 € TTC		Aucune personne supplémentaire	sur devis	sur devis
J	VISITE DÉGUSTATION DANS LE CENTRE HISTORIQUE	2h	30	244,00 € HT 291,82 € TTC	NON		Aucune personne supplémentaire	55,00 € HT 65,78 € TTC	NON
K	EXCURSION DEMI-JOURNÉE	4h	1 guide par bus	166,00 € HT 198,54 € TTC	232,00 € HT 277,47 € TTC		Aucune personne supplémentaire	49,00 € HT 58,60 € TTC	67,00 € HT 80,13 € TTC
L	EXCURSION JOURNÉE	8h	1 guide par bus	247,00 € HT 295,41 € TTC	348,00 € HT 416,21 € TTC		Aucune personne supplémentaire	49,00 € HT 58,60 € TTC	67,00 € HT 80,13 € TTC

## Le service « Groupes » de l'Office de Tourisme de Montpellier

Notre service se tient à votre disposition pour vous aider à organiser vous-même le séjour idéal pour vos groupes et vous ouvrir les portes de nos monuments. L'Office de Tourisme de Montpellier vous propose des visites guidées de la ville adaptées à votre demande et met à votre disposition des guides pour visiter les sites incontournables de notre région. Si vous désirez des séjours clés en main, l'Office de Tourisme travaille en collaboration avec des partenaires qui se feront un plaisir d'organiser vos excursions et votre séjour de A à Z. Vous retrouverez les coordonnées de ces agences et quelques propositions de leurs excursions en pages 30 à 33.

## The groups Department of the Montpellier Tourist Information Centre

Our service is there to help you to plan the ideal stay for your groups and to unlock the doors of our monuments especially for you. Montpellier Tourist Information Centre offers tailor-made tours of the city and also provides you with a tour guide to take you to the most popular sites in our region. If you are looking for a package, the Tourist Information Centre works in close collaboration with local operators who will be delighted to organise your excursions and your stay from A to Z. You can find the contact details of these operators and some suggestions of their excursion pages 30 to 33.

## Transport

• Parkings bus / Coach parks

Accès par A9 sortie Montpellier Est / Access A9 exit Montpellier East

- Place du Père Louis (proximité locaux Festival Méditerranéen) - Avenue du Pirée  
- Odysseum - Arceaux - Place Max Rouquette

## Des visites guidées de qualité à ne pas manquer!

Une visite de ville dure environ deux heures et permet de découvrir les lieux les plus secrets de Montpellier, des lieux dont seul l'Office de Tourisme a les clés. Des guides professionnels et passionnés sont à votre service : tous titulaires de la carte de guide (régionale, nationale ou conférencière) et multilingues, qui communiquent leur savoir-faire et leur passion pour Montpellier en anglais, allemand, espagnol, italien...

**Contact: Service Groupes**

**30, allée Jean de Lattre de Tassigny – 34000 Montpellier**

**Téléphone: +33 (0)4 67 60 19 19 et + 33 (0)4 67 60 19 30**

**Fax: + 33 (0)4 67 60 60 61**

**E-mail: [guides@ot-montpellier.fr](mailto:guides@ot-montpellier.fr)**

**Horaires: 9h-18h (ou 17h) du lundi au vendredi inclus**

## Top quality guided tours to remember!

During the 2-hour visit of the city you will discover some of the best-kept secrets in Montpellier, places that only the Tourist Information Centre has the keys to. Professionally qualified, experienced and enthusiastic multilingual guides (regional, national or certified) will show you around, passing on their know-how and their passion for Montpellier in English, German, Spanish, Italian...

• Arrêts Minute / One minute stops

- Le Corum - Allée de la Citadelle

- Le Peyrou - Bld du prof. Louis Vialleton

## Conditions générales de vente

### Prestations guides

Au-delà de 30 personnes, la réservation d'un deuxième guide est obligatoire (sauf exceptions et excursions en bus).

La mise à disposition des guides pour une journée d'excursion de 8h comprend le temps de trajet aller-retour et le temps de visite. La pause déjeuner n'est pas facturée. Pour une excursion journée de 8h, le déjeuner du guide est à la charge du groupe ou une allocation repas de 15 € TTC sera versée.

Si le lieu de rendez-vous est à l'extérieur de Montpellier, les frais de déplacement du guide aller-retour seront également à la charge du groupe (base indemnité SNCF soit 0,50 € TTC/km) + frais de péage pour le déplacement en voiture lorsque cela est possible; dans le cas contraire,

remboursement des frais de train ou de taxi.

Pour les visites guidées dans Montpellier, nos tarifs comprennent toutes les entrées dans les monuments concernés. Pour les excursions hors Montpellier, seules les prestations guides sont à régler auprès de l'Office de Tourisme. Tout autre service - entrées dans les monuments, location d'autocars, de taxi, dégustations, restaurants ou autres - devra être réservé et réglé par vos soins directement auprès des prestataires. Toute heure effectuée après 22h sera majorée de 50 %.

### La réservation

Toute réservation doit faire l'objet d'une demande écrite afin que le service groupes puisse commencer à traiter le dossier. La réservation est

effective à réception du protocole d'accord dûment complété et signé.

### Règlement

Toute confirmation de visite ou d'excursion (protocole d'accord dûment rempli et signé) devra être accompagnée du règlement ou d'un acompte de 30 % (sauf école, collège, lycée ou administration: bons de commande acceptés). Toute prestation effectuée fera l'objet d'une facture.

### Conditions d'annulation

En cas d'annulation, les 30 % d'acompte seront conservés par l'Office de Tourisme à titre de frais de dossier. Toute annulation devra faire l'objet d'un écrit (fax ou courrier) au minimum 48h avant la prestation, sinon celle-ci sera due dans sa totalité.

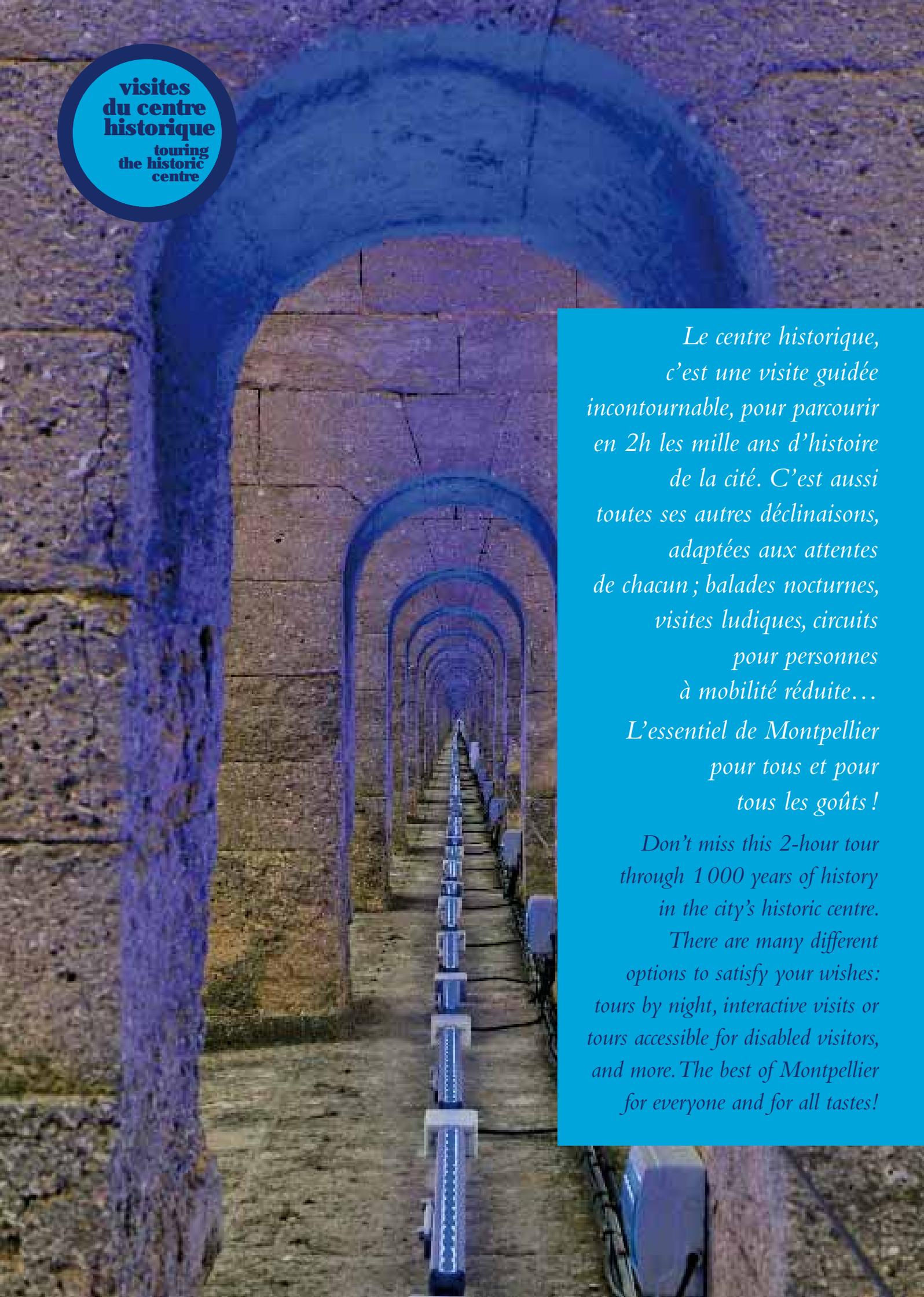
Toute réservation tardive (effectuée dans les 48h avant la prestation) sera due en totalité.

### Conditions de retard

En cas de retard du groupe, merci de bien vouloir nous avvertir aux heures de bureau au 04 67 60 19 19 ou avvertir les week-ends et jours fériés directement le guide (voir protocole). Dans ce cas, la visite sera écourtée ou prolongée selon la disponibilité du guide. En cas de prolongation décidée en accord avec le responsable du groupe, le guide lui fera remplir un nouveau protocole d'accord et le prix de la prestation sera majoré d'au moins une heure en supplément. Au terme d'une heure d'attente, sans nouvelle du groupe, la mise à disposition du guide prendra fin et la totalité de la visite sera due.

# Sommaire

- 4-7 **Visites du centre historique** *Touring the historic centre*  
L'incontournable, Montpellier nocturne, centre historique et Antigone.  
*Not-to-be missed visit of the historic centre, Montpellier by night, and Antigone*  
Visite VIP, Montpellier accessible à tous, Montpellier pour les petits et les grands.  
*VIP tour, Montpellier accessible to everyone, Montpellier for adults and children*
- 8-11 **L'art dans la ville** *Art in the city*  
Musée Fabre *Fabre museum*  
Centre historique et musée Fabre *Historic centre and Fabre museum*  
Sébastien Bourdon - Frédéric Bazille - Jean Raoux - Pierre Soulages
- 12-13 **Montpellier en musique** *Montpellier in music*  
Au cœur du Montpellier mélomane *In the heart of Montpellier's musical culture*  
Les Opéras montpelliérains *Montpellier Opera Houses*
- 14-15 **La médecine à Montpellier** *Medicine in Montpellier*
- 16-17 **L'architecture ancienne** *Traditional architecture*
- 18-19 **L'architecture moderne** *Modern architecture*
- 20-21 **Une histoire de religions** *History of religions*
- 22-23 **Balades viticoles** *Wine tours*  
Visite-dégustations dans le centre historique *Wine-tasting visit in the historic center*  
Escapades dans le vignoble *Winery trips*
- 24-28 **Une journée à Montpellier** *A day in Montpellier*  
Côté musées *Other museums*  
Odysseum, zone de loisirs *Odysseum, leisure zone*  
Serre Amazonienne *Amazonian greenhouse*  
Folies *Folies*
- 29-33 **Excursions au départ de Montpellier**  
*Tours starting in Montpellier*
- 34-35 **Adresses utiles** *Useful addresses*
- 36-40 **Restaurants** *Restaurants*
- 40-43 **Hôtels** *Hotels*



**visites  
du centre  
historique**  
touring  
the historic  
centre

*Le centre historique,  
c'est une visite guidée  
incontournable, pour parcourir  
en 2h les mille ans d'histoire  
de la cité. C'est aussi  
toutes ses autres déclinaisons,  
adaptées aux attentes  
de chacun ; balades nocturnes,  
visites ludiques, circuits  
pour personnes  
à mobilité réduite...*

*L'essentiel de Montpellier  
pour tous et pour  
tous les goûts !*

*Don't miss this 2-hour tour  
through 1 000 years of history  
in the city's historic centre.*

*There are many different  
options to satisfy your wishes:  
tours by night, interactive visits or  
tours accessible for disabled visitors,  
and more. The best of Montpellier  
for everyone and for all tastes!*

## L'incontournable centre historique

**1** **Montpellier d'hier, en 2 heures** De la place de la Comédie à celle de la Canourgue ou du Peyrou, empruntez le dédale des ruelles médiévales, laissez-vous guider et découvrez Montpellier à travers les âges... Après une introduction sur l'histoire de la cité, vous vous engagerez sur l'ancien chemin des pèlerins de Saint Jacques de Compostelle, vous découvrirez les façades des hôtels particuliers des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles et pousserez une de leurs portes. Vous vous arrêterez sur les lieux qui ont accueilli Saint Roch, Rabelais ou Jacques Cœur... Vous visiterez le Mikvé (le bain rituel juif), véritable joyau médiéval. Enfin, après avoir retracé l'époque des grands travaux haussmanniens dans la ville, le guide vous fera découvrir Montpellier sous un aspect inhabituel: depuis le sommet de l'Arc de Triomphe.

**Tarif: A**

### The essential historic centre

**Montpellier of yesterday, in 2 hours.** From the Place de la Comédie to the Place de la Canourgue and the Place du Peyrou, wander through the labyrinth of medieval alleyways and discover a city that takes you back through time. After an introduction to the city's history, follow the ancient footsteps of Saint Jacques de Compostelle pilgrims and discover the facades of 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> century private mansions, including a glimpse behind one of their doors. Stop at the places where famous people like Saint Roch, Rabelais and Jacques Cœur stayed. You will then be taken to the Mikvé (ritual Jewish bath), a real architectural medieval treasure. After visiting districts featuring majestic Haussmann architecture, the guide will show you a more unusual view of Montpellier: from the top of the Arc de Triomphe (triumphal arch).

**Rate: A**



## Montpellier nocturne

**2** Lumineuse le jour, elle s'éclaire la nuit! Depuis 2007, Montpellier pare ses monuments emblématiques d'un halo bleuté. De la Place du Nombre d'Or à l'aqueduc des Arceaux, découvrez la ville autrement. La nuit montpelliéraine n'aura plus de secrets pour vous! **Tarif: C**

### Montpellier by night

Bright in the day, the city really lights up at night! Since 2007, Montpellier has adorned its historical monuments in a halo of blue. From the Place du Nombre d'Or to the Arceaux aqueduct, discover the city in a new light. Montpellier nights won't keep any secrets from you! **Rate: C**

## Centre historique et Antigone

**Montpellier d'hier et d'aujourd'hui, en 3 heures.**

**3** À la suite de votre visite du centre historique, nous vous proposons un complément d'une heure pour partir à la découverte d'Antigone, quartier d'allure néoclassique de l'architecte catalan Ricardo Bofill. Vous découvrirez ainsi la subtile alliance entre les règles d'architecture issues du passé et les technologies les plus avancées du bâtiment. **Tarif: B**

### The historic centre + Antigone

**Montpellier past and present, in 3 hours.** As the perfect follow-up to your walk around the historic centre, why not join us for a further one-hour visit to discover Antigone, the neo-classical quarter designed by the Catalan architect Ricardo Bofill. **Rate: B**

en option  
**OT**

**CENTRE HISTORIQUE et PETIT TRAIN**  
Possibilité de combiner une visite pédestre du centre historique d'1h30 et un circuit commenté de 30 mn en petit train touristique.  
**Tarif: Nous consulter**

*It's possible to combine the 1h30 walk around the historic centre with a 30 minutes' sightseeing tour on the little touristic train.*

**Rate: Please contact us**



coup de cœur  
**OT**

**JOURNÉE DÉCOUVERTE DE MONTPELLIER**

Découvrez Montpellier et son évolution dans le temps en combinant la visite de deux heures du centre historique le matin avec, l'après-midi, la visite de deux heures d'Antigone et des nouveaux quartiers. (page 19)

*Montpellier discovery day*

*Highly recommended: the one-day discovery tour of Montpellier, looking at city development over time, combining the 2-hour morning visit of the historic centre with the 2-hour afternoon visit of Antigone and the new quarters. (page 19)*

centre historique  
page 5

## Visite VIP

**4** Couronnez votre visite guidée du centre historique par un moment exceptionnel - un apéritif privatif en haut de l'Arc de Triomphe: une demi-heure sur la plus haute terrasse de Montpellier pour admirer, en privilégiés, la vue magnifique sur la ville et ses alentours, tout en dégustant une coupe de champagne ou un verre de vin.

Conditions spécifiques: le tarif ne comprend pas la prestation du traiteur. Pour les détails logistiques, nous consulter. **Tarif: I**

En cas de météo défavorable, la dégustation sur l'Arc de triomphe sera annulée, le tarif appliqué sera celui d'une visite du Centre Historique.

**Tarif: A**

### VIP visit!

A guided tour of the historic centre is topped off with a magical moment: a private drink at the top of the Arc de Triomphe: half an hour on one of the highest points in Montpellier for a privileged and splendid panorama of the city and its surroundings. Please contact us for logistical details. **Rate: I**

In case of bad weather, wine-tasting will be cancelled and the historical centre rate will be applied to the tour. **Rate: A**



## Montpellier, accessible à tous!

### Un circuit accessible aux personnes à mobilité réduite

**5** Votre guide vous fera découvrir les grandes étapes historiques de Montpellier à travers des lieux auxquels vous accéderez sans difficulté: depuis la place de la Comédie, hôtels particuliers, églises, places et ruelles s'ouvriront à votre groupe. **Tarif: A**

### A tour for disabled visitors

Discover the high points of Montpellier history in a fully accessible guided tour. From the main locations of the city, you can discover Montpellier's beginnings, religious wars and major urban transformations of the 19<sup>th</sup> century. **Rate: A**

### Un circuit accessible aux personnes mal ou non voyantes

**6** Votre guide vous emmènera dans le cœur ancien de la ville en passant par la place de la Comédie, la rue Embouque d'Or, l'Hôtel de Varennes, la place Jean Jaurès..., en alternant espaces ouverts et lieux clos, ambiances mouvementées et intérieurs calmes. Cette visite vous permettra de découvrir toutes les grandes étapes de l'histoire de Montpellier à votre rythme. **Tarif: A**

### A tour for visitors with visual deficiencies

The tour guide will take you through the key times of the city's history, from the Place de la Comédie, rue Embouque d'Or, Hôtel de Varennes, Place Jean Jaurès, Hôtel des Trésoriers de la Bourse, Place de la Préfecture and Place Sainte Anne. **Rate: A**

info  
OT

Afin de vous offrir une visite de qualité optimale, il est recommandé que les effectifs n'excèdent pas 15 personnes (pour les visites 5 et 6).

To get the most out of your visit, we recommend limiting groups to 15 people (for visits 5 and 6 only).



Une idée originale de  
circuit pédagogique  
pour les scolaires



...et les petits  
...for children

Une idée originale pour  
célébrer un anniversaire  
entre copains

## Montpellier pour les grands... for adults...



### Rallye Pédestre

*Original, ludique et fédérateur,  
ce rallye pédestre allie détente,  
culture et découverte.*

**7** Entre collègues, en famille ou entre amis, découvrez Montpellier au cours d'une compétition conviviale orchestrée par un guide. Un cocktail de questions inattendues et d'anecdotes surprenantes vous attend, alors... À vous de jouer! **Tarif: D**

#### Foot race

*Original, educational and sociable, this foot race combines relaxation, culture and discovery.*

Explore Montpellier with colleagues, family or friends in a lighthearted competition organised by an experienced guide. A cocktail of unexpected questions and surprising anecdotes is in store for you. Your turn to play!

**Rate: D**



### Jeux de piste\*

**8** En l'espace de deux heures et encadrés par des guides diplômés, les enfants peuvent découvrir l'histoire de Montpellier et des lieux habituellement fermés au public. Ces visites interactives et ludiques permettent de focaliser l'attention des enfants, de développer leur sens de l'observation et d'améliorer leur conversation orale.

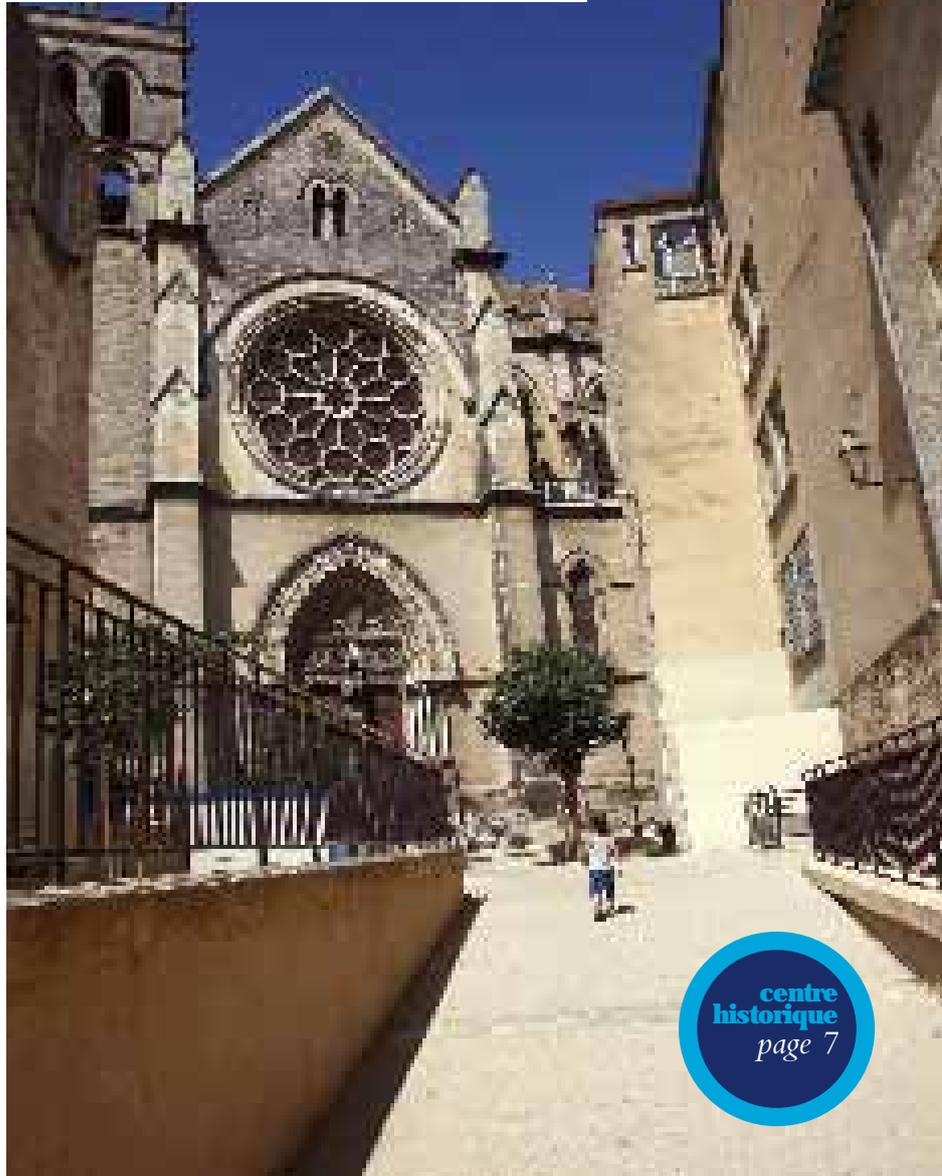
Les jeux de piste sont adaptés au niveau scolaire des participants (CE2/CM1/CM2) et se présentent sous forme de questionnaires correspondants à la visite effectuée.

Pour les plus jeunes (CP et CE1), trop petits pour écrire aisément, le guide réalise un jeu de piste oral.

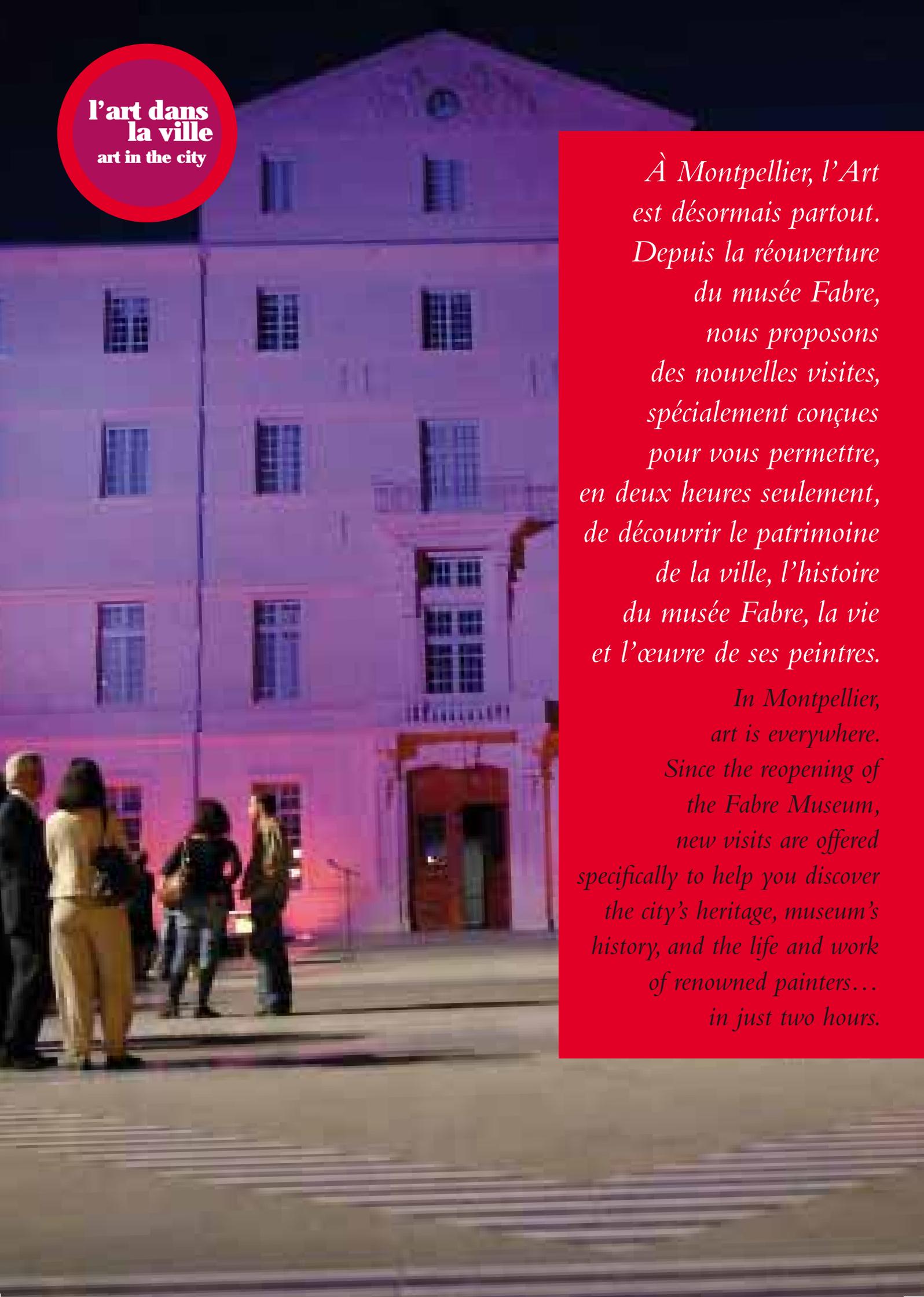
Les enfants conservent les documents réalisés afin de pouvoir retravailler en classe les sujets abordés.

**Tarif: D**

\* Visites uniquement en français



centre  
historique  
page 7



**l'art dans  
la ville**  
art in the city

*À Montpellier, l'Art  
est désormais partout.  
Depuis la réouverture  
du musée Fabre,  
nous proposons  
des nouvelles visites,  
spécialement conçues  
pour vous permettre,  
en deux heures seulement,  
de découvrir le patrimoine  
de la ville, l'histoire  
du musée Fabre, la vie  
et l'œuvre de ses peintres.*

*In Montpellier,  
art is everywhere.  
Since the reopening of  
the Fabre Museum,  
new visits are offered  
specifically to help you discover  
the city's heritage, museum's  
history, and the life and work  
of renowned painters...  
in just two hours.*



## Les grandes expositions à venir

**Alfons Mucha (1860-1939)**

Du 20 juin au 20 septembre 2009

**Jean Raoux**

28 novembre 2009 au 14 mars 2010

**Jean Antoine Houdon**

mi mars à fin juin 2010

**Alexandre Cabanel**

fin juin à fin octobre 2010  
En partenariat avec la villa Médicis - Rome

**Odilon REDON**

(été 2011)

## Le musée Fabre de Montpellier Agglomération

Depuis sa réouverture, le Musée Fabre accueille un public attiré par ses prestigieuses expositions temporaires et la fabuleuse qualité de son exposition permanente :

- Exceptionnel ensemble de peintures flamandes et hollandaises du XVII<sup>e</sup> siècle.
- Les grands maîtres de la peinture européenne : Allori, Véronèse, Ribera, Dominicain, Zurbaran, Poussin, Bourdon, Ranc, Coypel, Reynolds, Steen, Dou et Rubens...
- Le peintre François-Xavier Fabre, fondateur du musée et ses contemporains tels David, Ingres...
- Les collections modernes et contemporaines : Delacroix, Géricault, Courbet, sans oublier l'Impressionnisme avec Bazille, Morisot, Degas et les œuvres exceptionnelles de Staël, Van Dongen, Richier...
- Enfin l'unique ensemble d'œuvres de Pierre Soulages, peintre français contemporain, connu dans le monde entier.

### Jours et horaires d'ouverture

(sous réserve de modification)

#### Jours d'ouverture :

Tous les jours sauf le lundi.  
Fermé le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> mai.  
Pour les 1<sup>er</sup> et 11 novembre, 25 décembre, 14 juillet et 15 août, s'informer sur le site du Musée Fabre.

#### Horaires :

Les mardis, jeudis, vendredis et dimanches de 10h à 18h  
Les mercredis de 13h à 21h  
Les samedis de 11h à 18h

### Opening days and times

(subject to modification)

#### Opening days:

The museum is open every day except Mondays.  
Closed: January 1<sup>st</sup>, May 1<sup>st</sup>.  
Please call us regarding November 1<sup>st</sup> and 11<sup>th</sup>, December 25<sup>th</sup>, July 14<sup>th</sup> and August 15<sup>th</sup>.

#### Opening times:

Tuesday, Thursday, Friday and Sunday from 10 am - 6 pm  
Wednesday from 1 - 9 pm  
Saturday from 11 am - 6 pm



## Tarif visites groupes

### Visites non accompagnées par un guide du musée

À partir de 10 personnes.  
• dans le cas d'une visite totalement libre le nombre de personnes n'est pas limité.  
• dans le cas où le groupe est accompagné par son propre guide, le nombre des participants est limité à 25 pour des raisons de sécurité (location d'un audiophone obligatoire lors de la visite temporaire : 25 €).

**Collections permanentes :**  
4 € / pers.

Le billet est valable toute la journée.

**Expositions temporaires :**  
6 € / pers.

Le billet est valable toute la journée et donne accès aux collections permanentes.

### Visites guidées (1 à 25 participants)

**Collections permanentes :**  
130 €

Le billet est valable toute la journée et offre l'accès libre à tout le musée en individuel.

**Expositions temporaires :**  
155 € (dont 25 € de location audiophone)

Le billet est valable toute la journée et offre l'accès libre à tout le musée en individuel.

## Group rates

### Visits without a museum guide

From 10 people.

• there is no limit to the number of participants for groups where each participant is free to visit independently.

• for security reasons, the maximum number of participants for groups with their own guides is limited to 25 (for Temporary exhibits it's compulsory to rent an audiophone : 25 €).

**Permanent collections:**  
4 €/pers.

The ticket is valid all day.

**Temporary exhibits:**  
6 €/pers.

The ticket is valid all day and allows access to the permanent collections.

### Guided tours (1 to 25 participants)

**Permanent collections:**  
130 €

The ticket is valid all day and offers full individual access to the entire museum.

**Temporary collections:**  
155 € (25 € audiophone rental included)

The ticket is valid all day and offers full individual access to the entire museum.

## Montpellier Agglomération Fabre Museum

Since its reopening, the Fabre Museum continues to welcome growing numbers of people attracted by its prestigious temporary exhibitions and the fabulous quality of its permanent collection:

- Exceptional collection of 17<sup>th</sup> century Flemish and Dutch paintings.
- European master painters: Allori, Véronèse, Ribera, Dominicain, Zurbaran, Poussin, Bourdon, Ranc, Coypel, Reynolds, Steen, Dou et Rubens...
- The work of the museum's founder, François-Xavier Fabre and his contemporaries such as David, Ingres...
- The modern and contemporary collections: Delacroix, Géricault, Courbet, and also the Impressionists with Bazille, Morisot, Degas and exceptional works by de Staël, Van Dongen, Richier...
- Finally, the only ensemble of works by Pierre Soulages, internationally acclaimed and demanding contemporary French painter.

## Contact groupe

### Information

Claude BASTY  
+33 (0)4 67 14 83 16  
groupes.museefabre@montpellier-agglo.com

### Réservation

public.museefabre@montpellier-agglo.com

Musée Fabre Administration  
13 rue Montpelliéret  
34000 Montpellier  
+33 (0)4 67 14 83 00

## Group contact

### Information:

Claude BASTY  
+33 (0)4 67 14 83 16  
groupes.museefabre@montpellier-agglo.com

### Reservation:

Musée Fabre Administration  
13, rue Montpelliéret  
34000 Montpellier  
+33 (0)4 67 14 83 00  
public.museefabre@montpellier-agglo.com

[www.museefabre.montpellier-agglo.com](http://www.museefabre.montpellier-agglo.com)



## Centre historique et musée Fabre

**1** Centre historique ou musée Fabre? Pourquoi choisir? Ce circuit original combine la découverte de la ville, de lieux en places, du passé au présent, avec l'histoire des bâtiments du Musée et la visite des œuvres majeures de la collection permanente... **Tarif: G**

### Historic centre and Fabre museum

Why to choose between the historic centre and the Fabre Museum? This unique tour combines a discovery of the city, from places to squares, from past to present, including the history of the Museum buildings and a visit of the major works in the permanent collection... **Rate: G**

le petit plus  
**OT**

Billet d'entrée au musée valable toute la journée. Possibilité d'opter pour un billet donnant aussi accès à l'exposition temporaire.

*Something special*  
Museum ticket valid all day. You may choose a ticket that also gives you access to temporary exhibitions.

## Sébastien Bourdon

**2** Peintres à Montpellier  
De la cathédrale au Musée Fabre, une incursion dans le Grand Siècle pour découvrir Sébastien Bourdon, fondateur de l'Académie royale de peinture, artiste brillant au génie protéiforme qui aborda tous les genres picturaux, histoire, paysage, portrait... À travers Bourdon, c'est tout le XVII<sup>e</sup> siècle dans sa diversité classique et baroque qui se reconnaît. **Tarif: G**



### Sébastien Bourdon Painters in Montpellier

From the cathedral to the Fabre Museum, a journey into the "Great century" to discover Sébastien Bourdon, founder of the Royal Academy of painting, a brilliant artist whose genius covered all painting styles, history, landscape, portrait, and more. Through Bourdon, the whole 17<sup>th</sup> century is clear, with its classical and baroque diversity. **Rate: G**



## Pierre Soulages Opéra Berlioz

**4** Peintres à Montpellier  
A Montpellier, l'architecture contemporaine est étroitement liée à l'expression artistique: l'Opéra Berlioz est l'un des symboles d'un Montpellier résolument contemporain. Le vaisseau de granit rose créé par Vasconi en 1990 étend la culture à l'Esplanade.

Depuis, les architectes Nebout et Brochet ont achevé la rénovation du Musée Fabre qui consacre une aile entière, nouvellement bâtie, à l'un des plus célèbres peintres abstraits, Pierre Soulages. **Tarif: G**

### Pierre Soulages / Opéra Berlioz Painters in Montpellier

In Montpellier, contemporary architecture is closely related to artistic expression: the Berlioz Opera is one of the symbols of modern Montpellier today. The pink granite building created by Vasconi in 1990 leads the culture down the Esplanade.

Since then, the architects Nebout and Brochet have finished their renovation of the Fabre museum and dedicated an entire new wing to Pierre Soulages, one of the most famous abstract painters. **Rate: G**

## Frédéric Bazille

**3** Peintres à Montpellier  
La vie et l'œuvre de Frédéric Bazille sont intimement liées à Montpellier. Nous trouverons en ville sa maison natale, l'église St-Roch dont la statue porte ses traits, puis au Musée Fabre la grande salle qui lui est consacrée. Tableaux connus ou à découvrir témoignent de son attachement à son pays et de son affinité avec les futurs impressionnistes. **Tarif: G**



### Frédéric Bazille Painters in Montpellier

Frederic Bazille's life and work are extremely linked to Montpellier. Downtown, you'll see where he was born, the St-Roch church where his statue lives on, then at the Fabre Museum, the great room dedicated to him. Well-known and lesser-known paintings show his attachment to his country and his affinity with future impressionists. **Rate: G**

# A ne pas manquer!

## Retrospective Jean Raoux

### 1677-1734

28 novembre 2009 - 14 mars 2010  
Musée Fabre - Montpellier

### Jean Raoux

Ce peintre contemporain d'Antoine Watteau participa de manière active au renouvellement de la peinture française au temps de la Régence. Jean RAOUX mérite que sa ville natale lui consacre une exposition exceptionnelle dans l'écrin du musée Fabre de Montpellier Agglomération.

Visites guidées de l'exposition Jean Raoux: Informations pages 9

#### Jean Raoux

A contemporary of Antoine Watteau, Jean Raoux contributed actively to the revival of French painting during the Regency period. Jean Raoux fully deserves this world-class exhibition offered by his home town.

Guided tours of retrospective Jean Raoux: Informations pages 9



### INEDIT

A cette occasion, ne manquez pas les deux visites guidées inédites proposées par l'Office de tourisme de Montpellier illustrant l'esprit du XVIII<sup>e</sup> siècle.

### Jean Raoux et Montpellier

**5** Effervescence intellectuelle, embellissement de la demeure, transformation de la ville telle est le cadre de vie des artistes contemporains de Raoux à Montpellier. Des noms, des lieux, des oeuvres témoignent partout dans la ville de leur savoir-faire.

Tarif: H

#### Jean Raoux and Montpellier

The lifestyle of artists living in Montpellier, during Raoux's time was filled with intellectual effervescence, manor decoration and general transformation of the city: **Rate: H**

### « Demeures aux champs » au XVIII<sup>e</sup>

**6** La noblesse de l'époque s'enrichit et investit hors les murs de la cité. Rendez-vous sur les pentes du Peyrou pour une incursion dans ces demeures emblématiques que sont l'hôtel Haguenot et l'hôtel de Guidais. **Tarif: H**



#### XVIII<sup>th</sup> century "Manors in the fields"

XVIII<sup>th</sup> century nobles moved outside the city walls as they become richer. Meet on the slopes of the Peyrou for an excursion into splendid emblematic manors, namely the Haguenot and Guidais private mansion. **Rate: H**



**Bon à savoir**

**OT**

**Musée des Arts décoratifs Hôtel Sabatier d'Espeyran**  
 Montpellier Agglomération a entamé un chantier pour la restauration et la réhabilitation de l'Hôtel Sabatier d'Espeyran, appelé à devenir le futur département des arts décoratifs du Musée Fabre.  
 Ouverture prévue : 1<sup>er</sup> trimestre 2010.

**Hôtel Sabatier d'Espeyran**  
 Museum of Decorative Arts  
 Montpellier Agglomération began work to restore and renovate the Hôtel Sabatier d'Espeyran, destined to become the future decorative arts department for the Fabre museum.  
 Public inauguration scheduled for early 2010.

Contact : Musée Fabre de Montpellier Agglomération  
 (Voir page 9) Tél : +33 (0)4 67 14 83 00



Montpellier  
en musique  
Montpellier  
in music

*Entre tradition et modernité,  
entre ombre et lumière, nos  
visites guidées vous donneront  
le rythme. Ville de musique,  
de création et de spectacles, les  
coulisses de Montpellier n'au-  
ront plus de secrets pour vous.*

*Avis aux spectateurs :  
A partir de l'été 2010,  
l'Opéra Comédie fait relâche  
pour s'offrir une cure de  
jouvence : levée de rideau  
prévue fin 2011.*

*Our guided tours have got  
rhythm! A welcome mix of  
tradition and modernism, lights  
and shadows... in this city of  
music, creation and performances,  
Montpellier is ready to share its  
backstage secrets with you. Heads-  
up for spectators! Starting in the  
summer of 2010, Montpellier's  
Opéra Comédie is taking a trip  
to the fountain of youth! Curtain  
to be raised in late 2011.*



## Au cœur du Montpellier mélomane, rencontre avec les luthiers

### 1 Rare et exceptionnelle

Votre guide vous accompagnera de lieux en lieux, de rencontres en rencontres :

- Rencontre avec l'histoire de la musique dans l'un des opéras montpelliérains : Opéra Comédie ou Berlioz.
- Rencontre avec un luthier qui vous accueillera dans son atelier, au milieu d'odeurs de bois et de vernis. L'un de ces artisans, au renom et rayonnement international, vous parlera de son travail passionnant.

**Tarif: F**

Jours et horaires : nous consulter  
Circuit sous réserve

### In the heart of Montpellier's musical culture, an encounter with local luthiers

Your guide will take you from site to site, from encounter to encounter...

- through the history of music in Montpellier and its Opera Comédie or Opera Berlioz.
- An encounter with a violin-maker. You will be greeted in its workshop, with its perfume of fine wood and varnish. One of these renowned artisans, with international reputation, will share the passion of its work with you.

**Rate: F**

Opening days and times: please contact us  
Subject to change

**zoom sur** *Les 11 luthiers de Montpellier*

Véritables alchimistes du bois, artisans d'art à part entière, ils fabriquent des violons, altos et violoncelles, ainsi que leurs archets, selon les méthodes ancestrales des luthiers italiens du XVIII<sup>e</sup> siècle. Reconnus dans le monde entier, ils ont pour clients les meilleurs musiciens qui possèdent parfois aussi des Stradivarius.  
luthier-montpellier@yahoogroupes.fr

*Montpellier's 11 luthiers*  
Fine wood crafters, independent artists in a class of their own, Montpellier's luthiers build violins, violas, cellos and bows following the ancestral tradition of 18<sup>th</sup> century Italian violin-makers. Their renowned clients are among the best musicians in the world, some of whom even own a Stradivarius.  
luthier-montpellier@yahoogroupes.fr



## L'Opéra Comédie

2 Venez découvrir cet édifice et pour la dernière fois sa cage de scène historique et sa machinerie avant sa fermeture pour rénovation (milieu 2010 - fin 2011). Du foyer aux coulisses, pénétrez dans l'Opéra à l'italienne de Montpellier accompagné d'un des régisseurs et d'un de nos guides.

**Tarif: E**

Condition particulière: du lundi au vendredi



### The Comédie Opera House

Come discover this landmark now and see its historical stage area and machinery before it closes for renovation (mid-2010 to late 2011). Explore Montpellier's Italian-style opera house, from the foyer to backstage, accompanied by a stage manager and one of our guides.

**Rate: E**

Condition: Monday to Friday

## L'Opéra Berlioz

3 Au sein du Corum, vaisseau de granit rose signé Claude Vasconi, l'Opéra Berlioz, 2010 places, est inauguré en 1990. Architecture contemporaine, chef-d'œuvre de technicité, de la vaste scène modulable aux loges des artistes, vous voici au cœur de l'Opéra d'aujourd'hui! **Tarif: D**

### The Berlioz Opera House

Inside the Corum, the pink granite building created by Claude Vasconi, the 2010-seat Berlioz Opera was inaugurated in 1990. Contemporary architecture, ingenious technical work, from the modular open stage space to the artists' dressing rooms, here you are inside the opera house of today! **Rate: D**



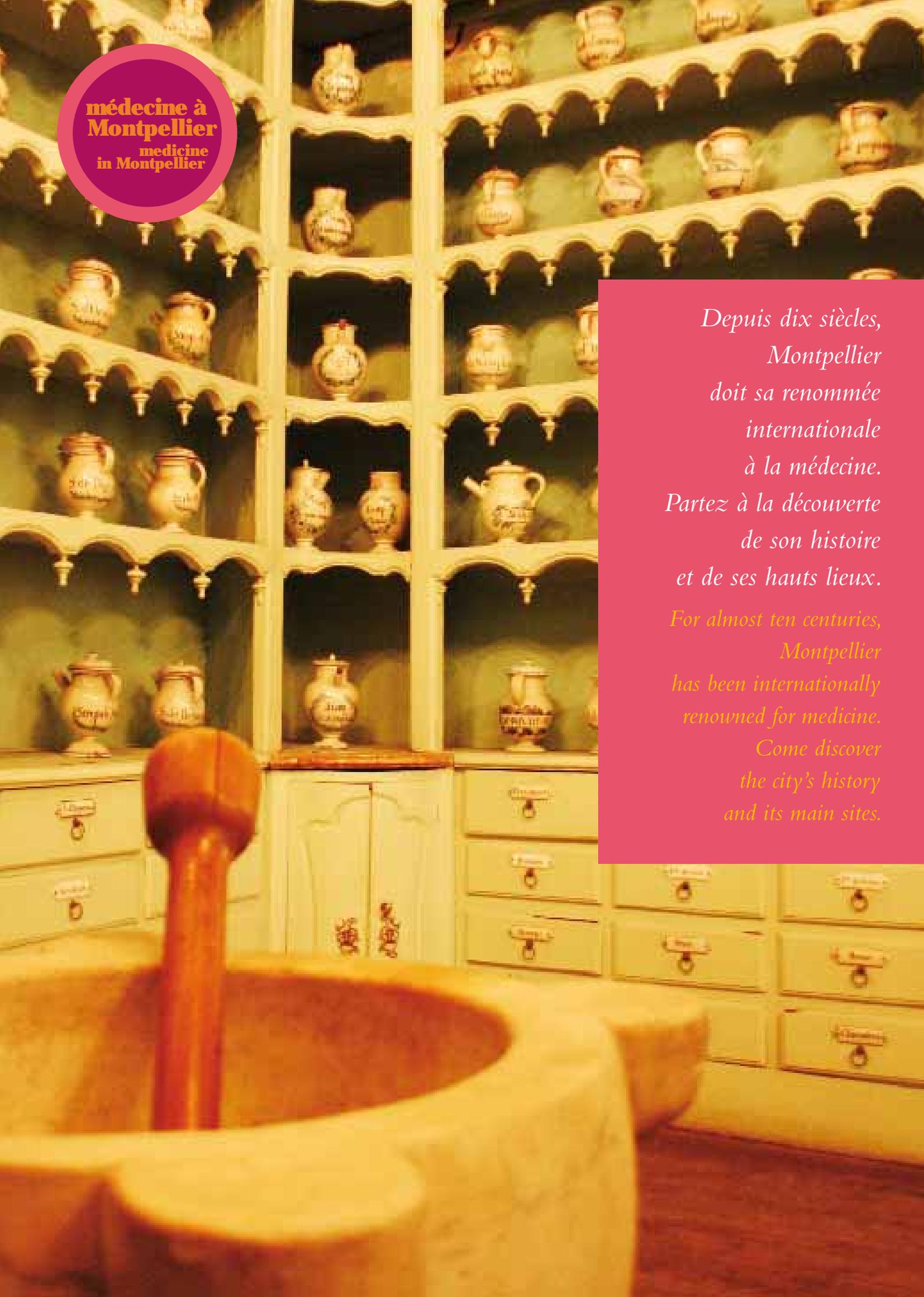
## info OT

Les grands rendez-vous de musique à Montpellier

- Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon (juillet)
- Concerts de l'AIMM (juillet)
- Les Internationales de la guitare (octobre)

Some great moments for music:

- Radio France and Montpellier festival (July)
- Montpellier International Music Academy (AIMM) concerts (July)
- International guitar festival (October)



**médecine à  
Montpellier**  
medicine  
in Montpellier

*Depuis dix siècles,  
Montpellier  
doit sa renommée  
internationale  
à la médecine.  
Partez à la découverte  
de son histoire  
et de ses hauts lieux.*

*For almost ten centuries,  
Montpellier  
has been internationally  
renowned for medicine.  
Come discover  
the city's history  
and its main sites.*

## Histoire de la médecine à Montpellier

**1** **Condition particulière: du mardi au vendredi**  
Montpellier n'avait pas deux siècles d'existence quand, en 1180, son seigneur, Guilhem VIII, signa un étonnant édit. Il stipulait que quiconque, quelles que fussent sa religion ou ses origines, avait le droit d'enseigner la médecine à Montpellier. Vous suivrez un parcours dans la ville retraçant l'histoire de la médecine qui vous permettra de vous introduire au sein de trois lieux qui ont accueilli l'enseignement et la pratique médicale depuis huit siècles: l'amphithéâtre St-Côme, la Pharmacie de La Miséricorde ainsi que la salle des Actes de la Faculté de Médecine. Vous passerez également à proximité d'autres lieux importants de la médecine montpelliéraine que le guide vous commentera de l'extérieur. **Tarif: D**



### The history of medicine in Montpellier

**Conditions: Tuesday to Friday**

In 1180, fewer than two centuries after Montpellier was founded, its lord, Guilhem VIII, signed a surprising edict. He decreed that anyone, no matter what their religion or roots, could teach medicine in Montpellier. This led to the foundation - in the 13<sup>th</sup> century in Montpellier - of the western world's oldest Medical School still in use. You can explore this history and visit the main sites where medicine has been taught and practised over the past eight centuries in the city. **Rate: D**

## La Faculté de Médecine

**2** Berceau de l'enseignement de la médecine, Montpellier doit aussi sa renommée à sa Faculté, la plus ancienne école de médecine du monde occidental encore en activité. Cette visite en deux temps vous conduit tout d'abord dans les entrailles de l'édifice, tour à tour, monastère bénédictin, palais épiscopal puis école de santé. Un diaporama, animé par le guide, évoque ensuite le rôle majeur de Montpellier et de ses personnages illustres dans l'essor de la médecine occidentale. **Tarif: E** La visite n'inclut pas le Musée d'Anatomie



### Faculty of Medicine

The Montpellier Tourist Office invites you to join an exclusive tour of the western world's oldest medical School still in use, formerly a medieval monastery then an Episcopal palace and now the present medical school. **Rate: E** The Anatomie Museum is not included in the visit



## La Miséricorde: un conte d'apothicaire

**3** **Conditions particulières: du mardi au samedi, groupes limités à 15 personnes.**  
La Pharmacie de La Miséricorde compte parmi ces lieux privilégiés où le temps semble s'être arrêté: une invitation à la découverte de cette vénérable institution et au-delà, une incursion dans l'histoire de la pharmacie et de la faïence montpelliéraine... **Tarif: D**

### La Miséricorde: an apothecary's tale

**Conditions: Tuesday to Saturday, groups limited to 15 people.**

"La Miséricorde" Apothecary is one of those rare places where time seems to have stopped: an invitation to explore this venerable institution with a look back at its history, along with a presentation of Montpelliéraine enamel glazed pottery. **Rate: D**

## François de Lapeyronie et l'amphithéâtre d'anatomie St-Côme

**4** **Condition particulière: du lundi au vendredi**  
Découvrez la vie et l'œuvre de ce chirurgien montpelliérain exceptionnel, de la boutique de barbier de son père à la consécration suprême de premier chirurgien du roi Louis XV. Grâce à son legs, les chirurgiens montpelliérains construisent l'amphithéâtre d'anatomie St-Côme, un chef-d'œuvre d'architecture du XVIII<sup>e</sup> siècle. **Tarif: D**

### François de Lapeyronie and the St-Côme anatomy amphitheatre

Born in Montpellier in 1678, François de Lapeyronie co-founded the Société Royale des Sciences de Montpellier. After becoming first surgeon of Louis XV, he set up the Surgery Academy in Paris. The tour guide will explain Lapeyronie's life and work, and then show you around the St-Côme anatomy amphitheatre, built in the 18<sup>th</sup> century. **Rate: D**

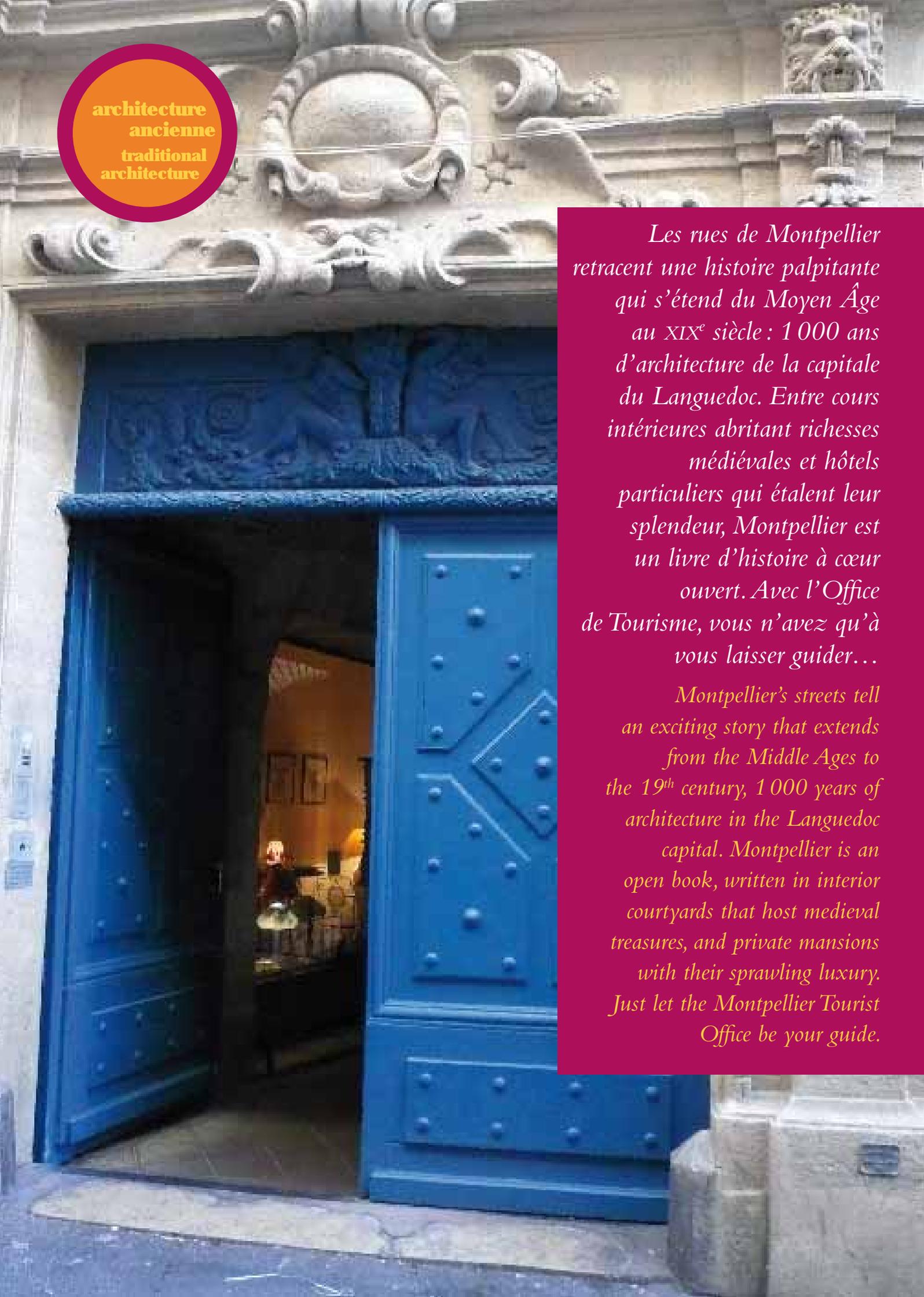
## Le Jardin des plantes

**5** Havre de paix des poètes, îlot de verdure des Montpelliérains, le Jardin des plantes, le plus ancien de France, fut longtemps réservé aux botanistes de la Faculté de Médecine qui y exploraient la vie des plantes. Que vous soyez « plante » ou « poème », venez explorer vous aussi le Jardin Anglais et le Jardin de Recherche, découvrir l'École Forestière et les arbres mythiques, le monument de Richer de Belleval et celui de Rabelais. **Tarif: E** Conditions spécifiques: du lundi au vendredi, possibilité d'annulation en cas de mauvaise météo + délai de réservation de 1 mois.

### The Botanical garden

An oasis of peace for poets, an island of greenery for Montpellier, the Jardin des plantes - the oldest in France - was for many years open only to botanists from the Medical Faculty. Whether you prefer plants or poems, come and explore the English Garden and the Research Garden, discover the School of Forestry, its mythical trees, and the monuments to Richer de Belleval and Rabelais. **Rate: E** Conditions: Monday to Friday, cancellation possible in case of bad weather. Reserve 1 month in advance.





architecture  
ancienne  
traditional  
architecture

*Les rues de Montpellier retracent une histoire palpitante qui s'étend du Moyen Âge au XIX<sup>e</sup> siècle : 1 000 ans d'architecture de la capitale du Languedoc. Entre cours intérieures abritant richesses médiévales et hôtels particuliers qui étalent leur splendeur, Montpellier est un livre d'histoire à cœur ouvert. Avec l'Office de Tourisme, vous n'avez qu'à vous laisser guider...*

*Montpellier's streets tell an exciting story that extends from the Middle Ages to the 19<sup>th</sup> century, 1 000 years of architecture in the Languedoc capital. Montpellier is an open book, written in interior courtyards that host medieval treasures, and private mansions with their sprawling luxury. Just let the Montpellier Tourist Office be your guide.*

# Montpellier au Moyen Âge

## Montpellier médiéval

**1** Le Montpellier médiéval se cache et se découvre : ici rien de monumental ni d'immédiat mais un dédale de ruelles, de plans, de cours intérieures. Appréhendez l'hostal médiéval (à l'origine de la demeure classique), expression de la prospérité d'une ville marchande ouverte sur l'Orient, et revivez l'époque des poivriers, des changeurs de monnaie et des marchands drapiers. **Tarif: D**

### Medieval Montpellier

As you amble along the 1000 year old alleys, your tour guide will recount the city's birth, explain how medieval life was organised and point out discrete Middle Ages masterpieces. **Rate: D**

## Montpellier et les rois d'Aragon

**Condition particulière: du mardi au samedi**

**2** Au Moyen Âge et avant de devenir une ville française, Montpellier a vécu pendant 150 ans sous la domination des rois d'Aragon. En remontant le temps, nous allons retrouver ce que les rois d'Aragon et de Majorque ont laissé dans l'histoire et l'architecture de la ville. **Tarif: D**

### Montpellier and the kings of Aragon

**Condition: Tuesday to Saturday**

In the Middle Ages, before becoming a French city, Montpellier spent 150 years under the rule of the Kings of Aragon. A journey back in time reveals the traces left by the Kings of Aragon and Majorca on the city's history and architecture. **Rate: D**



# Hôtels particuliers\*



## du XIX<sup>e</sup> siècle, de l'Hôtel particulier à l'immeuble de rapport

**5** Avec l'arrivée au pouvoir de la bourgeoisie et son exigence de rentabilité, l'Hôtel particulier évolue vers l'immeuble de rapport (locatif). Les façades et les escaliers s'animent de décors exubérants, parfois ostentatoires, inspirés par le style haussmannien qui rompt avec la tradition montpelliéraine. **Tarif: D**

### 19<sup>th</sup> century, from Private Mansions to income property

Along with the bourgeoisie's ascension to power and its demand for profit, the Private Mansions became income properties. The facades and the staircases became adorned with exuberant decor, sometimes even ostentatious, inspired by the Haussman style that broke with the tradition of Montpellier. **Rate: D**

\*Condition particulière: du lundi au vendredi  
Condition: Monday to Friday



## du XVII<sup>e</sup> siècle

**3** De grands architectes comme Simon Levesville et d'Aviler réorganisent l'hostal médiéval. L'austérité des façades contraste avec l'escalier monumental qui s'ajoute de balustrades pour s'ouvrir sur la cour intérieure. Il devient symbole de distinction sociale. **Tarif: D**

### 17<sup>th</sup> century

Great architects such as Simon Levesville and d'Aviler brought major changes to medieval dwellings. The austere facades contrasted with the monumental staircase that was adorned with balustrades and which led onto an internal courtyard. It became the symbol of social distinction. **Rate: D**

## du XVIII<sup>e</sup> siècle

**4** Le XVIII<sup>e</sup> siècle se caractérise par l'embellissement des façades grâce à une génération d'architectes languedociens, les Giral. Petit à petit, les façades deviennent moins sobres et les balcons s'ornent de ferronnerie. **Tarif: D**

### 18<sup>th</sup> century

The main feature of the 18<sup>th</sup> century was the embellishment of the facades due to a generation of architects from the Languedoc, known as the Giral. Facades gradually became less sober and balconies started to boast elaborate ironworks. **Rate: D**

nouveau  
**OT**

Découvrez les fabuleux intérieurs des Hôtels du XVIII<sup>e</sup> de Guidais et Haguenot. Cf: page 11 visite « Demeures aux champs »

**NEW**  
Discover the fabulous interiors of the Guidais and Haguenot XVIII<sup>th</sup> century private mansions. Cf: page 11 "Manors in the fields"



architecture  
page 17



architecture  
moderne  
modern  
architecture

*Montpellier est devenue, au fil des ans, l'un des hauts lieux de l'architecture moderne.*

*Un virage pris voici quelques années avec le quartier d'Antigone, et qui trouve aujourd'hui son apothéose dans la venue des plus brillants architectes de leur temps dans la capitale languedocienne. Montpellier grandit, s'enrichit, sans jamais tourner le dos à son passé, et dévoile un nouveau visage qui surprend et émerveille. Visite...*

*Over the years, Montpellier has become a major centre for modern architecture. The trend began twenty years ago, when the Antigone neighbourhood was built. Its impact continues to grow today, with some of the most brilliant architects of their time now in Montpellier. The city is growing, enhancing its modern image without ever turning its back on the past, now revealing an image that is as surprising as it is marvellous. Tours...*

# Montpellier moderne

## Antigone et les nouveaux quartiers

**1** Montpellier est aussi tournée vers le futur; découvrez le dynamisme et l'évolution incessante de la ville... Notre guide vous emmènera dans les quartiers modernes de Richter, des Consuls de Mer, du bassin Jacques Cœur et de Port Marianne... **Tarif: D**

### Antigone and the new quarters

As Montpellier also has its eyes firmly set on the future, we invite you to discover its dynamic and ongoing development. Our tour guide will take you to the modern Richter quarter, and to the quarters of the Consuls de Mer, Jacques Cœur basin and Port Marianne... **Rate: D**



## Montpellier à vol d'hirondelle

**2** Les rames bleues de la ligne 1 du tramway, véritable «TGV» du transport urbain, vous mèneront à travers une ville transformée par le tracé de la ligne. Anciens quartiers méconnus, nouveaux quartiers inconnus, aménagements paysagers et sculptures contemporaines s'aligneront le long du parcours et susciteront explications et commentaires forcément passionnés et passionnants. **Tarif: D**

**Tickets tramway aller-retour à prévoir**

### Montpellier as the swallow flies

The blue swallow-decorated tramway Line 1, like an urban TGV, will take you through a changed city. Along the way, lesser-known old areas, new places, landscaping and contemporary sculptures, always inspiring impassioned comments and explanations! **Rate: D**

**Round-trip tramway tickets required**



## Le Lez

**3** Modeste fleuve côtier prenant sa source au nord de la ville, le Lez déroule un serpent d'eau de 17 km jusqu'à la mer. Élément essentiel du dynamisme montpellierain, vous le découvrirez de son aspect sauvage à son aspect civilisé. **Tarif: D**

### The Lez river

The Lez is a gentle inland river whose source lies just north of Montpellier, winding 17 km down to the sea. Discover both the wild and civilised aspects of this key part of the dynamic local landscape. **Rate: D**

## Les plus belles fontaines

**4** Un circuit plein de fraîcheur, pour découvrir l'importance de l'eau qui jaillit partout dans la ville et tout apprendre sur les différentes variétés de fontaines que Montpellier peut s'enorgueillir de posséder: fontaines du XVIII<sup>e</sup> siècle révélant toute la splendeur de la pierre, fontaines moussues si caractéristiques, vasques typiques du XIX<sup>e</sup> siècle... **Tarif: D**

### Fountains

This fascinating walk highlights the importance of the water that springs up all over the city. It also gives you an opportunity to learn about the different types of fountains that the city is proud to possess. **Rate: D**

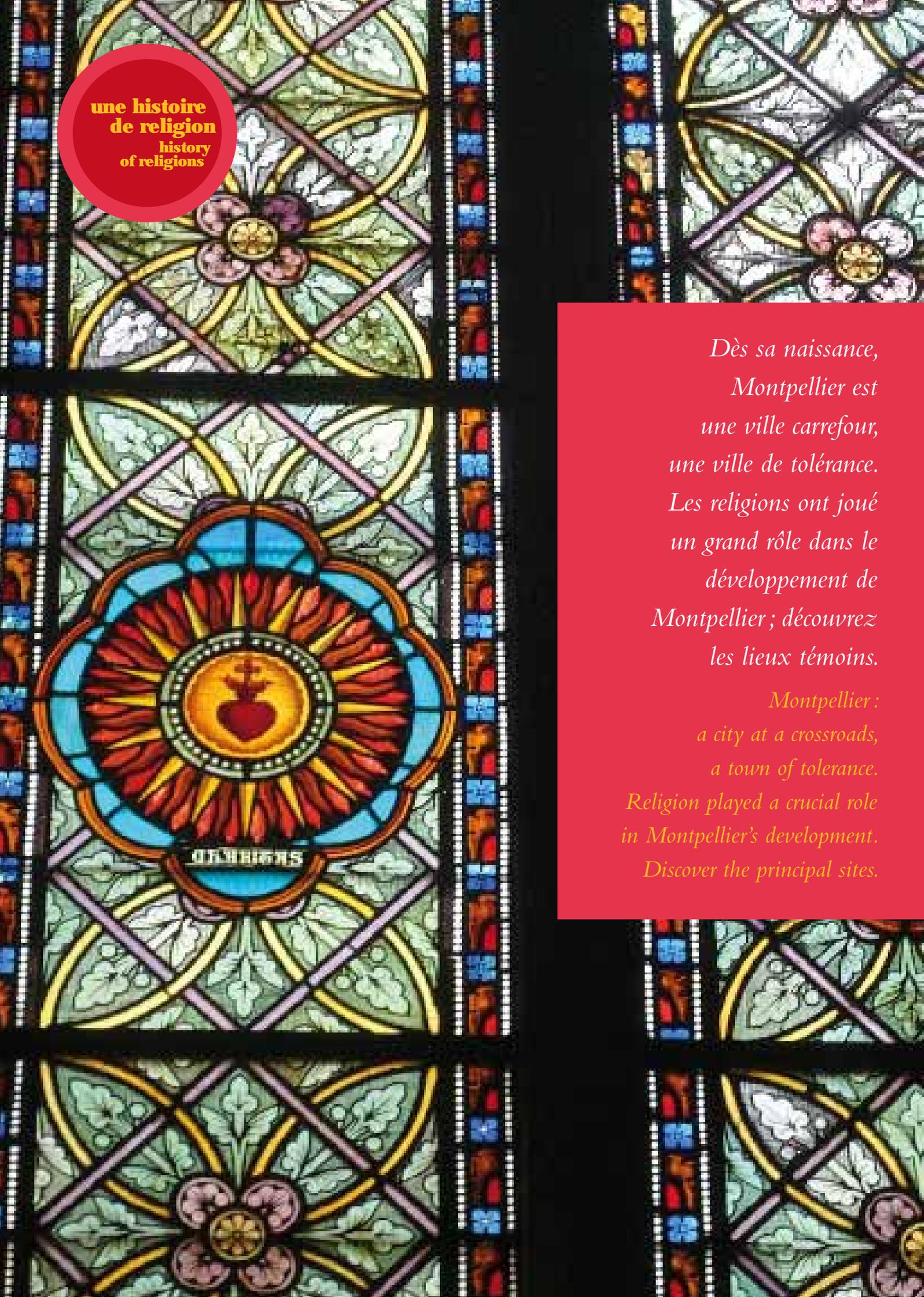


**coup de cœur OT**

Possibilité d'utiliser le tramway pour la visite Antigone et les nouveaux quartiers. (Tickets aller-retour à prévoir).

*Antigone and new neighbourhoods may be visited by tramway. (Make sure to get a return ticket).*

**architecture**  
page 19



**une histoire  
de religion**  
history  
of religions

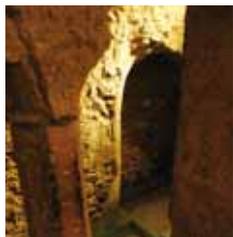
*Dès sa naissance,  
Montpellier est  
une ville carrefour,  
une ville de tolérance.  
Les religions ont joué  
un grand rôle dans le  
développement de  
Montpellier ; découvrez  
les lieux témoins.*

*Montpellier :  
a city at a crossroads,  
a town of tolerance.  
Religion played a crucial role  
in Montpellier's development.  
Discover the principal sites.*

## Histoire de la communauté juive de Montpellier

**Condition particulière : nous consulter**

**1** L'installation d'une communauté juive dans la ville dès le XII<sup>e</sup> siècle répond à l'esprit d'accueil et de tolérance des Guilhem, premiers seigneurs de Montpellier. Une volonté toujours présente aujourd'hui. Juristes, médecins, poètes ou philosophes, leur talent et leur savoir contribuent au développement économique et intellectuel de la ville. Du mikvé médiéval à la synagogue moderne Ben Zakaï, revivez les moments forts de son histoire. **Tarif: D**



### The Jewish community in Montpellier

**Condition: please contact us**

From the moment the Jewish community was established in Montpellier, it played a key role in the city's economic development and intellectual influence. **Rate: D**

## Le Camin Roumieu

**2** Le Camin Roumieu constitue l'un des quatre « Chemins de St-Jacques » empruntés par les pèlerins d'hier et d'aujourd'hui. Découvrez les traces tangibles laissées par leur passage dans la ville médiévale ainsi que les légendes, histoires et traditions nées de ce parcours exceptionnel.



Bon à savoir : des clous de bronze, disposés tous les 5-6 mètres, matérialisent au sol cet itinéraire, de la porte du Pila St-Gely au faubourg du Courreau. Cette visite vous conduira également sur les pas de St-Roch. **Tarif: D**

### The Camin Roumieu

Come see the signs left by pilgrims on the way to Santiago de Compostella as they passed through the medieval city, and discover the legends, stories and traditions that this unique pilgrimage trail has given rise to. Interesting facts: bronze markers, placed every 5 or 6 metres, mark out this route, making a visible trail between Porte Pila St-Gely and Rue du Faubourg du Courreau. This visit will take you over St-Roch's footsteps. **Rate: D**

## Sur les traces du protestantisme

**3** Hôtels particuliers, lieux d'assemblées secrètes et des premiers baptêmes, édifices de prestige ou maisons modestes, les pierres de Montpellier racontent l'avènement de la Réforme, les luttes pour le pouvoir, l'importance des universités, la soumission de la ville par Louis XIII en 1622, la reconnaissance des protestants à la Révolution. La visite d'un temple actuel terminera le parcours. **Tarif: D**

### On the trail of Protestantism

From 1520, when it was first introduced to the city, to 1789, or even to the reforms of Jules Pagezy in the 19<sup>th</sup> century, Protestantism has taken many twists and turns in Montpellier. **Rate: D**

## Les églises de l'Écusson ou la diversité dans l'architecture

**4** Le gothique méridional de la cathédrale Saint Pierre, le classicisme de Notre Dame des Tables, la flèche néo-gothique de Sainte Anne dominant l'Écusson, témoignent, tout comme ses chapelles et ses temples, de la richesse architecturale du patrimoine religieux de Montpellier. Un choix exemplaire de lieux vous permettra de découvrir l'intensité de l'histoire religieuse de Montpellier. **Tarif: D**

### The churches of the Ecusson

Discover the southern French Gothic style of the St-Pierre cathedral, with its impressive porch canopy, the classical style of the churches of Ste-Eulalie and Notre Dame des Tables, and the neo-gothic style of the Pénitents Bleus Chapel. **Rate: D**

## La cathédrale St-Pierre

**5** Une histoire extraordinaire : ancienne chapelle bénédictine voulue au XIV<sup>e</sup> siècle par le pape Urbain V, elle devient au XVI<sup>e</sup> siècle cathédrale grâce à ses dimensions exceptionnelles. Exemple représentatif du gothique méridional, c'est la seule église médiévale de l'Écusson ayant survécu aux guerres de religions. À l'intérieur, une œuvre majeure de Sébastien Bourdon vous entraîne dans la vie artistique montpelliéraine du XVII<sup>e</sup> siècle. **Tarif: D**

### St-Pierre cathedral

Discover the former, saint Benoît abbey church, which became a cathedral in 1536 when the bishopric was transferred from Maguelone to Montpellier. **Rate: D**

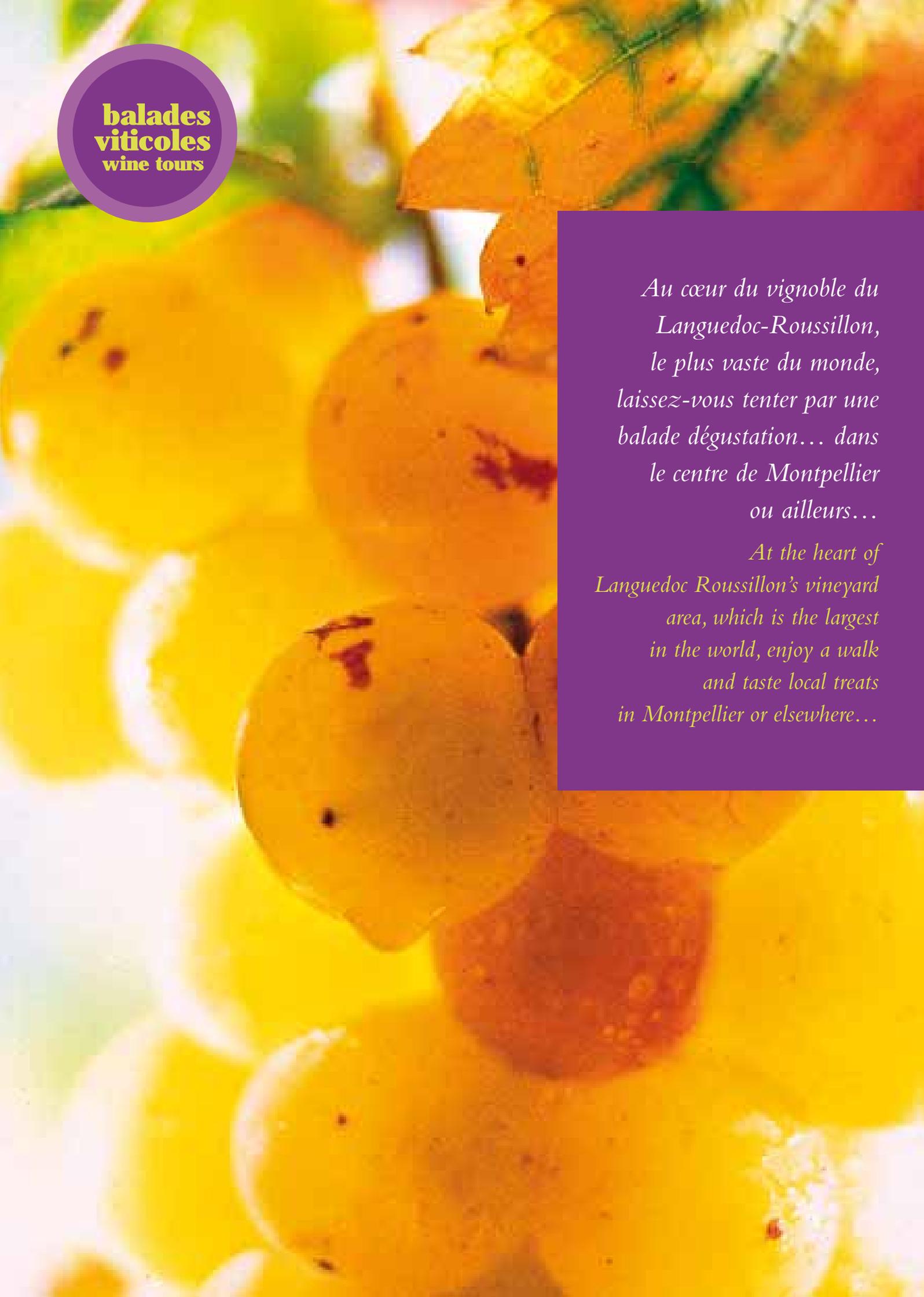
## La chapelle St-Charles

**6** En 1678, Louis XIV ordonne la création à Montpellier d'un hôpital général sur l'emplacement du couvent des Carmes. Sa chapelle dédiée à saint Charles, agrandie et remaniée par Jean Giral puis Jacques Nogaret, a un plan bien particulier : ses deux niveaux de tribunes, correspondant aux étages de l'hôpital, permettaient aux pensionnaires d'assister de plain-pied aux offices ! Désormais, la chapelle accueille les répétitions des chorales de la ville et des concerts ouverts au public. **Tarif: D**

### St-Charles Chapel

In 1678, Louis XIV ordered a general hospital to be built in Montpellier on the site of a Carmelite monastery. Its chapel, dedicated to saint Charles, was extended and altered by Jean Giral and later by Jacques Nogaret. The chapel is now used for Montpellier choral society rehearsals and public concerts. **Rate: D**





**balades  
viticoles  
wine tours**

*Au cœur du vignoble du  
Languedoc-Roussillon,  
le plus vaste du monde,  
laissez-vous tenter par une  
balade dégustation... dans  
le centre de Montpellier  
ou ailleurs...*

*At the heart of  
Languedoc Roussillon's vineyard  
area, which is the largest  
in the world, enjoy a walk  
and taste local treats  
in Montpellier or elsewhere...*

## Visite dégustation dans le centre historique...

**1** En compagnie d'un guide et d'un vigneron partez à la découverte du passé viticole de la capitale languedocienne.

Pour le plaisir des yeux, le guide vous emmènera dans 3 lieux prestigieux : tels que le foyer de l'Opéra Comédie, le sommet de l'Arc de Triomphe...

Pour le plaisir des papilles, le viticulteur vous commentera dans ces hauts lieux le fruit de son travail, le tout accompagné de fougasse.

Cette balade conviviale mettra tous vos sens en éveil!

**Tarif: J**

**Possibilité de changement de lieux en fonction de leur disponibilité.**

### Wine tasting visit in the historic centre...

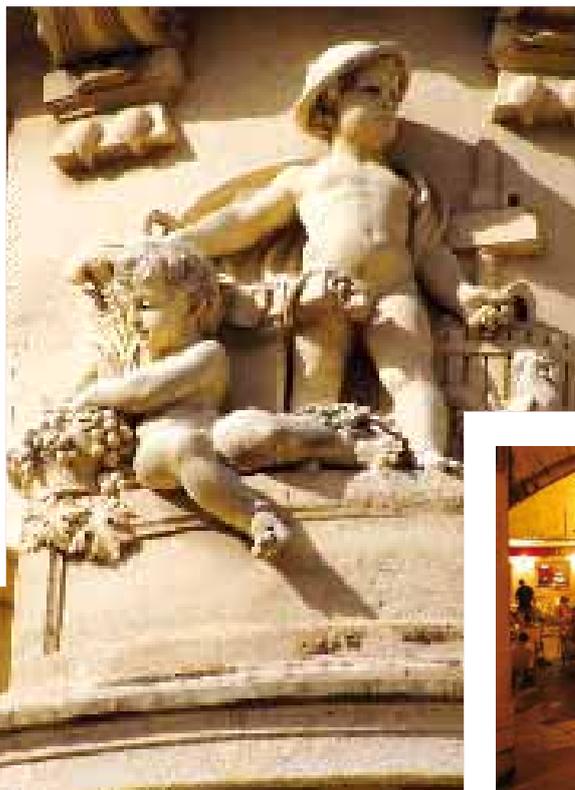
Join a guide and professional wine-maker and head out on a discovery tour of the Languedoc capital's viticulture history.

To amaze your eyes, our guide will take you to three prestigious places: such as the foyer in the Opéra Comédie, the top of the Arc of Triumph...

To amaze your taste buds at each location, the wine-maker will describe the fruit of his work, accompanied by local "fougasse" rolls. This friendly excursion will be a marvel for all your senses!

**Rate: J**

**Location subject to change according to availability.**



## Escapades dans le vignoble

**2** Notre terroir n'aura plus de secrets pour vous! Envie d'originalité, profitez de nos excursions pour aller découvrir le vignoble languedocien en compagnie de notre guide: Pic St Loup, vignobles autour des étangs ou appellation Grès de Montpellier. Venez apprécier nos terroirs et la diversité des vins produits ici. Notre prestation comprend les commentaires d'un guide spécialisé et les dégustations.

**Tarif par groupe:**

• 1/2 journée: 290 € TTC

• journée: 420 € TTC

**Conditions: nous consulter**

*carol.milliez@hotmail.fr - www.prowinetour.fr*

*Tél.: + 33 (0)6 22 98 61 04*



### Winery trips

will open your eyes to the wondrous secrets of our area!

If you're looking for something original, take advantage of our guided excursions to discover wine-making in the Languedoc: From Pic St. Loup to vineyards by

the seaside marshes and Grès de Montpellier appellation, enjoy the land and diversity of wines produced here. Our service includes an experienced and knowledgeable guide, plus tasting along the way!

**Rate per group:**

• Half day-trip: 290 € TTC

• Day-trip: 420 € TTC

**Conditions: please contact us**

*carol.milliez@hotmail.fr - www.prowinetour.fr*

*Tél.: + 33 (0)6 22 98 61 04*



**Une journée  
à Montpellier**  
A day in  
Montpellier

*Une journée à Montpellier :  
à composer selon les motivations  
de vos clients. Envie de culture,  
de loisirs ou de nature, en  
complément de votre visite  
guidée optez pour un musée,  
une expérience détonante dans le  
quartier futuriste d'Odysseum,  
une immersion dans la serre  
Amazonienne de Montpellier,  
ou encore une incursion dans  
l'intimité des notables  
du XVIII<sup>e</sup> siècle.*

*A day in Montpellier: composed  
of activities to meet your client's  
desires. The options are endless:  
take in culture, leisure or nature as  
a complement to your guided tour;  
choose a museum, an exhilarating  
time in the futurist Odysseum  
area, an adventure to Montpellier's  
Amazonian greenhouse or  
a journey into the private lives  
of XVIII<sup>th</sup> century notables.*

# Montpellier, des musées pour tous les goûts!

*A collection of museums for all tastes!*

## Parcours muséographique

+33 (0)4 67 34 87 50

**1** Un parcours muséographique « Histoire et Patrimoine » pour découvrir l'histoire de la ville à travers trois musées aménagés dans trois lieux historiques, remarquables et singuliers :

- Musée de l'histoire de Montpellier X<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles (Crypte Notre-Dame des Tables)
- Musée du Vieux Montpellier (Hotel de Varennes)
- Pharmacie et Chapelle de l'Œuvre de la Miséricorde

### Museum Parcours

A parcours through three Montpellier museums in three remarkable and unique historical settings

to discover the city's history:

- Montpellier History Museum - X<sup>th</sup>-XVI<sup>th</sup> centuries (Crypt of Notre-Dame des Tables)
- Museum of Ancient Montpellier (Hôtel de Varennes)
- Miséricorde Apothecary

## Musée Fabre de Montpellier

### 2 Agglomération

(cf page 9)

## Musée languedocien

7, rue Jacques Cœur + 33 (0)4 67 52 93 03

**3** Musée d'art, d'histoire et d'archéologie : art gallo-romain, céramiques grecques, arts décoratifs du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, sculptures romanes et souvenirs de l'histoire du Languedoc.

Museum of art, history and archaeology: Gallo-roman art, Greek ceramics, decorative arts from the 16<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> century, Romanesque sculptures and historical souvenirs of the Languedoc.

## Musée du Fougau

Hôtel de Varennes - 2, Place Pétrarque

+ 33 (0)4 67 84 31 58

**4** Ce musée privé, d'art et traditions populaires, est consacré à la vie quotidienne dans le Montpellier d'autrefois.

This private museum of popular art and traditions is devoted to everyday life in Montpellier's olden days.

## Musée Atger

Faculté de Médecine - 2, rue école de Médecine

+ 33 (0)4 67 41 76 30 / 40.

**5** Collection de dessins des écoles flamandes, italiennes, hollandaises, allemandes et françaises.

Collection of drawings from the Flemish, Italian, Dutch, German and French Schools.



## Musée des moulages

**6** Empereur Antonin  
+ 33 (0)4 67 14 54 86

Plus de 350 reproductions de sculptures antiques et 150 moulages de pièces d'art médiéval.

Over 350 reproductions of antique sculptures and 150 castings of medieval works of art.

## Agropolis Museum

**7** 951, avenue Agropolis  
+33 (0)4 67 04 75 00/04

Une découverte ludique des agricultures et des cuisines du monde, de l'Europe à l'Asie et l'Amérique, du sushi aux raviolis!

A fun way to discover world farming and cuisine from Europe to Asia and the Americas, from sushi to raviolis!



## Musée de l'infanterie

**8** École d'Application de l'Infanterie  
Avenue Lepic - +33 (0)4 67 16 50 43  
Réservation groupes : 04 67 16 50 45

L'histoire et l'évolution de l'infanterie française de 1480 à nos jours. Importante collection d'uniformes et d'armes.

History and development of the French infantry from 1480 to today. A major collection of uniforms and arms.

## Et dans l'agglomération :

### Castelnau-le-Lez

#### ● Centre régional d'histoire de la Résistance et de la Déportation

1, place de la liberté. Tél.: +33 (0)4 67 14 27 45

### Lattes

#### ● Musée archéologique Lattara

390, avenue de Pérols. Tél.: +33 (0)4 67 99 77 20

### Lavérune

#### ● Musée Hofer-Bury (art contemporain)

Château de Lavérune. Tél.: +33 (0)4 99 51 20 25



# Odysseum zone de loisirs de Montpellier Agglomération

## Montpellier Agglomération Odysseum, leisure zone

### Aquarium Mare Nostrum de Montpellier Agglomération

**1** Plonger parmi les merveilles de la Méditerranée, passer le fameux Déroit de Gibraltar pour ensuite se laisser porter par les courants océaniques et arriver dans les mers australes, descendre dans les inquiétantes et secrètes abysses puis contempler l'immensité océanique avant de remonter au coeur des mers chaudes et de la forêt tropicale : tel est le fabuleux voyage auquel Mare Nostrum vous invite.

#### Montpellier Agglomération Mare Nostrum Aquarium

To immerse yourself among the marvels of the Mediterranean Sea, to pass through the straits of Gibraltar and afterwards let yourself be carried by the ocean currents before arriving in the Southern hemisphere, descend to the secret ocean deeps, contemplate the immensity of



the ocean before finishing in the heart of the warm waters and the tropical forest: this is the fabulous trip that Mare Nostrum is proposing.

### Le Planétarium Galilée de Montpellier Agglomération

**2** Le Planétarium Galilée, situé au cœur d'Odysseum, est dédié à la connaissance du ciel et de l'univers. Offrez vous un voyage vertigineux à travers l'immensité du cosmos par la magie de l'immersion dans l'image ! Un théâtre des étoiles où l'on peut contempler et apprendre, rêver et comprendre les merveilles du monde stellaire...

#### Montpellier Agglomération Galileo Planetarium

Located in the heart of the Odysseum leisure zone, the Galileo Planetarium is dedicated to knowledge of



the sky and universe. Sit back in the magic of virtual images and take a wild ride through the cosmos. A theater of stars to contemplate and study, dreaming and understanding the marvels of the stellar world...

### Patinoire Végapolis de Montpellier Agglomération

**3** Avec plus de 3000 m<sup>2</sup> de glace, Végapolis offre un concept unique en Europe : une piste sportive et une piste ludique avec dénivelés, écrans géants, et mises en scène musicales et lumineuses ! Placée sous le double signe du sport et de la fête, les activités et les animations sont multiples, pour mieux s'offrir à tous les publics.



#### Montpellier Agglomération Végapolis ice skating rink

With over 3,000m<sup>2</sup> of ice, Végapolis is the only ice skating rink in Europe to offer two separate areas: one rink for sports and another for fun, with gentle slopes, giant-screen TVs, music and light shows! With its sports and fun dual structure, Végapolis offers numerous activities and events for people of all ages.



### Acrochats

**4** Ce nouveau concept de miniparc d'attraction indoor rencontre un joli succès! Consacré aux enfants de 0 à 12 ans, Acrochats est un grand espace sécurisé et climatisé dédié au divertissement et aux activités physiques, au travers d'aventures, de jeux et d'animations sur le thème des Acrochats.

#### "Acrochats", fun for kids!

Acrochats is a new miniature indoor theme park concept that kids just love! Designed for 0-12 year olds, Acrochats offers a large, safe and cool space dedicated play, adventures, games and other kitty-oriented Acrochat activities.

#### Bon à savoir



Sortie A9 n°29. Parking bus et desserte tramway. Odysseum c'est également des restaurants à thèmes, un multiplexe, des commerces et de nombreuses autres activités de loisirs.

Pour plus d'informations : [www.ot-montpellier.fr/odysseum/](http://www.ot-montpellier.fr/odysseum/)

Access A9 exit n°29. Coach park and tramway line. Odysseum also features thematized restaurants, a multiplex cinema, shops, and many more leisure activities.

For more information: [www.ot-montpellier.fr/odysseum/](http://www.ot-montpellier.fr/odysseum/)

# La nature au succès garanti !

## Montpellier's Amazonian greenhouse

### La Serre Amazonienne de Montpellier

**1** À l'entrée du parc zoologique, offrez-vous un voyage depuis la mangrove à l'estuaire de l'Amazone jusqu'à la forêt tropicale de montagne en découvrant plus de 60 espèces animales dont certaines sont uniques en France. Tamanoir, piranhas, dendrobates bleus, coendou, fourmis défoliantes, chauve-souris... La flore est représentée par 3500 végétaux, du palétuvier aux orchidées.

**Tarifs:** 6 €, + de 10 personnes: 4 € / pers.

**Audio-guide** en français, anglais, espagnol, allemand: 2 € (1h)

**Horaires** du parc animalier et de la serre amazonienne: +33 (0)4 67 54 45 23 ou sur [www.zoo.montpellier.fr](http://www.zoo.montpellier.fr)

**Accès depuis:**

• l'A9 sortie n°28, direction « Montpellier / Hôpitaux-Facultés » puis « Zoo de Lunaret »

• l'A75 direction « Alès Nîmes » puis « Montpellier / Hôpitaux-Facultés » puis « Zoo de Lunaret »

Accès parking Zoo ou Tramway 1 jusqu'à St Éloi puis bus « La Navette » direction Agropolis Lavalette, arrêt « zoo ».

**GPS:** N 43.38.24; E 3.52.24

### Montpellier's Amazonian greenhouse. AT the entrance to the zoo

Take a trip from the mangrove to the estuary of the Amazon river to the tropical mountain forest. Discover over 60 species of animals, some of which are unique in France, including giant anteaters, piranhas, blue dendrobates, porcupines, leaf-cutter ants, bats and more. The flora is equally rich, with 3500 plants, from mangrove trees to orchids.

**Rates:** 6 €, over 10 people: 4 €/ pers.

**Audio-guide** in French, English, Spanish and German: 2 € (1 hr)

**Opening hours** for the zoo and Amazonian greenhouse: +33 (0)4 67 54 45 23 or on [www.zoo.montpellier.fr](http://www.zoo.montpellier.fr)

**How to get there:**

• A9 exit n°28, towards "Montpellier / Hôpitaux-Facultés," then "Zoo de Lunaret".

• A75 towards "Alès Nîmes," then "Montpellier / Hôpitaux-Facultés" and "Zoo de Lunaret".

Parking at the Zoo, or on Tramway line 1 at St. Éloi (take the shuttle bus towards Agropolis Lavalette and get off at the zoo).

**GPS:** N 43.38.24; E 3.52.24



### Le Parc zoologique de Montpellier

**2** agit directement pour la sauvegarde des espèces menacées. C'est le deuxième plus grand parc zoologique de France, avec ses 80 hectares. Aménagé en six zones géographiques, il héberge près de 500 animaux. **Entrée gratuite**

### The Montpellier Zoological Park

works hard to protect endangered species. With 80 hectares of forest-covered hills, it is the second largest zoo in France. The zoo is laid out thematically to cover 6 geographical zones, home to some 500 animals.

**Free entrance**

### Bon à savoir

# OT

Restaurant groupes sur place.  
A proximité, visitez Agropolis Museum, le musée dédié aux nourritures et cuisines du monde (cf. page 25).

Group dining on-site.  
Visit the nearby Agropolis Museum, a museum dedicated to agriculture and cuisine throughout the world (cf. page 25).

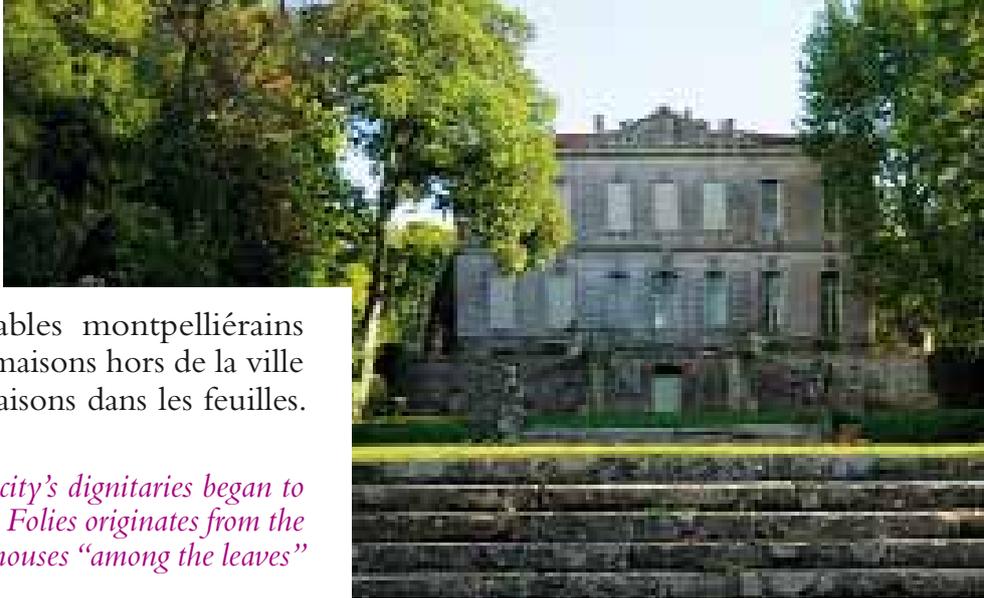
Une Journée  
à Montpellier  
page 27

# Folies

## Folies

Dès la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, les notables montpelliérains commencent à se faire construire des maisons hors de la ville histoire de faire des folies, dans ces maisons dans les feuilles. Le terme Folies était né.

*Starting at the end of the 17<sup>th</sup> century, the city's dignitaries began to build houses outside the city limits. The term Folies originates from the light-hearted approach to these magnificent houses "among the leaves"*



...des villes :  
...in the city :

### Hôtel Haguenot

**1** Construite au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, par Jean Antoine Giral, pour le professeur Henri Haguenot, cette folie aux lignes architecturales classiques est ornée d'un exceptionnel décor de gypseries. Ce pavillon de plaisance est enchâssé dans un jardin, orné de fontaines, véritable havre de fraîcheur et de verdure.

**Groupes de 20 personnes maximum : 6,50 € / pers**  
**Contact : voir page 34-35 Adresses utiles**

### Hôtel Haguenot:

Built by Jean Antoine Giral for Professor Henri Haguenot in the mid XVIII<sup>th</sup> century, Hôtel Haguenot offers classical architectural lines and an exceptional gypseries decor. This pleasure manor is surrounded by a fountain-filled garden, a fresh and cool haven for visitors.

**Groups up to 20 people (max): 6.50 € / person**  
**Contact: cf page 34-35 Useful addresses**

...des champs :  
...in the fields :

### Le Château de Flaugergues

**3** Aux portes de Montpellier, Flaugergues est la plus ancienne «Folie». Elle abrite des collections et 5 superbes tapisseries de Bruxelles. Son escalier monumental et raffiné défie les lois de l'équilibre. Son jardin à la française et son parc botanique à l'anglaise vous enchanteront.

**Contact : voir page 34-35 Adresses utiles**

### Château de Flaugergues

At the gates of Montpellier, Flaugergues is the oldest of the Folies. It houses a number of collections and 5 superb Belgian tapestries. Its sophisticated monumental staircase defies all laws of physics. Formal French gardens and English style botanical gardens.

**Contact: cf. page 34-35 Useful addresses**

### Le Château de la Mogère

**4** Cette Folie est toujours habitée par la même famille depuis 1715. Le propriétaire vous conduira à travers les salons pour vous en révéler les secrets : superbe collection de meubles et tableaux des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup>, décor mural de gypseries... A l'extérieur, buffet d'eau et statues.

**Contact : voir page 34-35 Adresses utiles**

### Château de la Mogère

The same family has been in residence in the château since 1715. The owner will take you on a tour of the salons, whose stunning array of riches include a superb collection of furniture and paintings from the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries, mural decoration comprising stone carvings... In the grounds, a fountain and statues.

**Contact: cf. page 34-35 Useful addresses**

### Château de l'Engarran

**5** Folie du XVIII<sup>e</sup> siècle classée monument historique vouée à l'amour, à la femme et à la vigne : une visite mêlant art, architecture, poésie et vin! A découvrir, son incontournable Musée du Vin.

**Contact : voir page 34-35 Adresses utiles**

### Château de l'Engarran

At the entrance to the city, Engarran is an XVIII<sup>th</sup> century folie, classified as a historical monument, dedicated to love, women and wine. The visit combines art, architecture, poetry, and, of course, wine. Don't miss its must-see wine museum.

**Contact: cf. page 34-35 Useful addresses**

**Bon à savoir**  
**OTI**

Visites des 2 Folies :  
• Hôtel Haguenot  
• Hôtel de Guidais  
10 €/pers

**GOOD TO KNOW**  
visit both Folies:  
• Hôtel Haguenot  
• Hôtel de Guidais  
for 10 €/person

### Hôtel de Guidais

**2** Cette folie du XVIII<sup>e</sup> siècle est un petit coin de paradis au coeur de la ville. Son jardin est agrémenté d'un buffet d'eau et d'un petit bassin. Une terrasse ensoleillée expose des agrumes et surplombe la partie boisée, où lauriers et micocouliers se côtoient. Un petit havre de paix au cœur même de la ville.

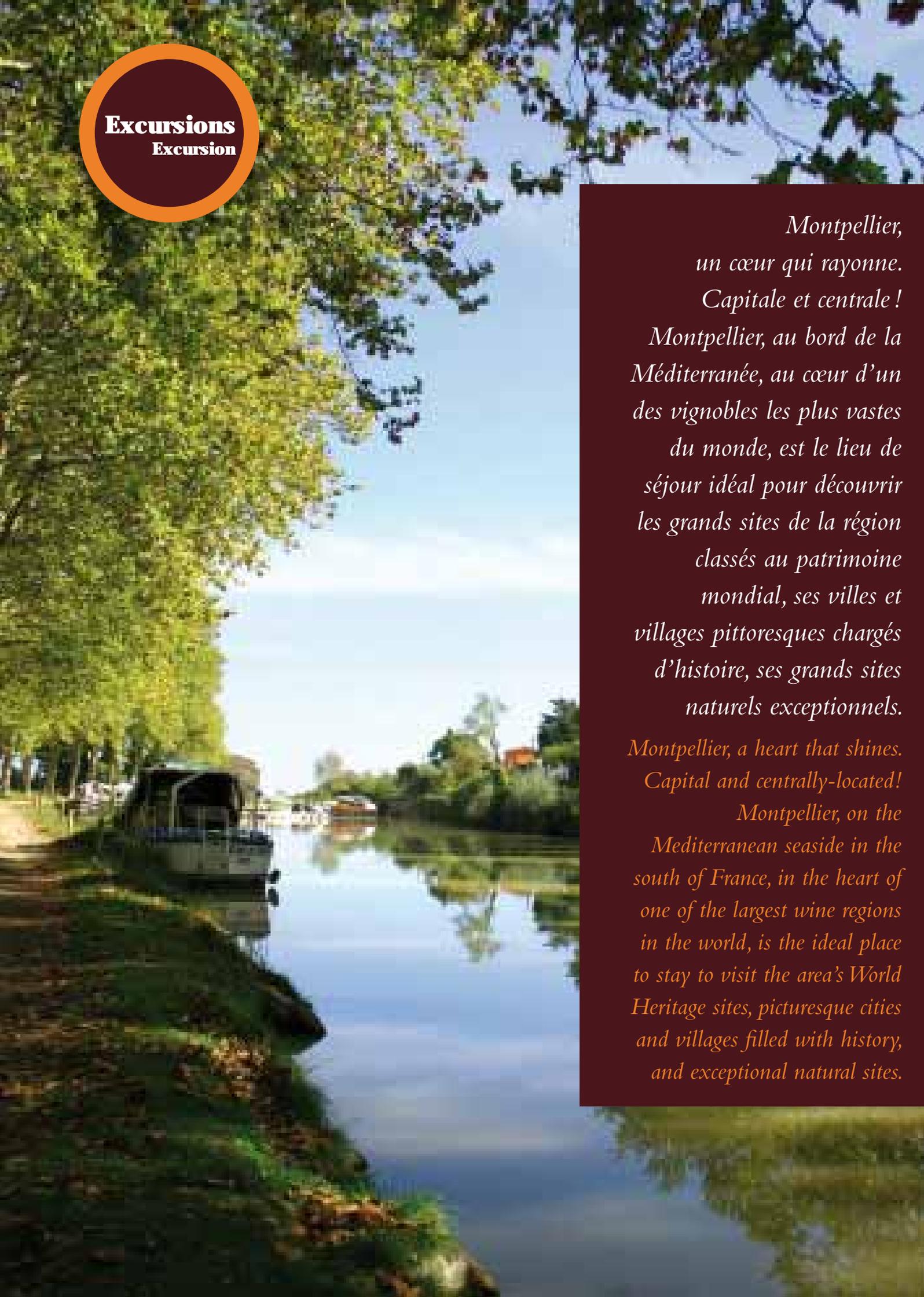
**Contact :**  
**M. et M<sup>me</sup> Molinier : 3, Place Pierre Flotte,**  
**34000 Montpellier + 33 (0)6 60 26 53 63**  
**molinierja@wanadoo.fr**  
**Groupes de 20 personnes maximum : 6,50 € / pers**

### Hôtel de Guidais

This XVIII<sup>th</sup> century folie offers a taste of paradise in the center of the city. Its garden is decorated with a cake-stand fountain and small basin. A sunlit patio is lined with citrus trees, overlooking the wooded area filled with laurels and nettle-trees. An island of tranquility in the very heart of the city.

**Contact :**  
**M. et M<sup>me</sup> Molinier : 3, Place Pierre Flotte,**  
**34000 Montpellier + 33 (0)6 60 26 53 63**  
**molinierja@wanadoo.fr**  
**Groups up to 20 people (max): 6.50 € / person**





**Excursions**  
Excursion

*Montpellier,  
un cœur qui rayonne.*

*Capitale et centrale !*

*Montpellier, au bord de la  
Méditerranée, au cœur d'un  
des vignobles les plus vastes  
du monde, est le lieu de  
séjour idéal pour découvrir  
les grands sites de la région  
classés au patrimoine  
mondial, ses villes et  
villages pittoresques chargés  
d'histoire, ses grands sites  
naturels exceptionnels.*

*Montpellier, a heart that shines.*

*Capital and centrally-located!*

*Montpellier, on the  
Mediterranean seaside in the  
south of France, in the heart of  
one of the largest wine regions  
in the world, is the ideal place  
to stay to visit the area's World  
Heritage sites, picturesque cities  
and villages filled with history,  
and exceptional natural sites.*

# Idées journées au départ de Montpellier

## Day-trip ideas departing from Montpellier

### PEZENAS - ST-GUILHEM- LE-DESERT

**1** Départ en bus de votre hôtel pour se rendre à Pézenas, Pays d'Art et d'Histoire. Ville de foire, ville des Etats du Languedoc, ville de Molière, de nombreux hôtels particuliers du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles témoignent de son passé prestigieux.

En route, un arrêt vous sera proposé au pont du Diable, site classé au patrimoine mondial de l'Unesco, à l'entrée des gorges de l'Hérault.

L'après-midi, visite guidée du village de St-Guilhem-le-Désert et de l'abbaye de Gellone, fondée par Guillaume d'Orange au VIII<sup>e</sup> siècle, l'un des plus beaux exemples du premier art roman en Languedoc.

#### Tarif par personne :

- de 20 à 30 personnes : 16 €
- plus de 30 Personnes : 10 €



### PEZENAS - ST-GUILHEM - LE-DESERT

Take a bus from your hotel to go to nearby Pézenas, a city filled with art and history. Stroll through this festive place, this city of the Estates of Languedoc and Molière, where numerous private mansions from the XVI<sup>th</sup> and XVII<sup>th</sup> centuries display a prestigious past. Along the way, you'll get to stop near the beginning of the Hérault gorges at the Pont du Diable, the Devil's Bridge, listed as a Unesco World Heritage Site. In the afternoon, take a guided tour of St. Guilhem le Désert and Gellone abbey, one of the most beautiful examples of early Romanesque art in the Languedoc region, founded in the VIII<sup>th</sup> century by Guillaume d'Orange.

#### Rate per person:

- 20-30 people: 16 €
- Groups over 30 people: 10 €





## AIGUES MORTES CATHEDRALE DE MAGUELONE

**2** En route à travers la Petite Camargue à la découverte de la ville fortifiée d'Aigues-Mortes, fondée par St Louis pour embarquer pour la septième croisade vers Jérusalem. L'église Notre Dame des Sablons et la Tour de Constance restent les seuls vestiges de ce port.

Les remparts des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles sont restés intacts malgré les vicissitudes du temps. La visite de la tour de Constance nous replongera dans les temps troublés des guerres des Camisards.

Après un bref temps libre, nous longerons les étangs du littoral pour visiter l'ancienne cathédrale romane de Maguelone, première cathédrale de la région montpelliéraine.

**Tarif par personne :**

- De 20 à 30 personnes : 25 €
- Plus de 30 Personnes : 19 €

## AIGUES MORTES MAGUELONE CATHEDRAL

Head across the marshy plains of the Petite Camargue on your way to the fortified city of Aigues Mortes, founded by Saint Louis as the port of departure for the Seventh Crusade towards Jerusalem. The Notre Dame des Sablons church and Tower of Constance are the only surviving remnants of the original port.

The city's XIII<sup>th</sup> and XIV<sup>th</sup> century ramparts are fully intact, resisting the vicissitudes of time. A tour of the Tower of Constance will take you back to the troubled years of the Camisard wars.

After some free time, we make our way along the seaside marshes to visit the ancient Romanesque Maguelone Cathedral, the first cathedral built in the Montpellier area.

**Rate per person:**

- 20-30 people: 25 €
- Groups over 30 people: 19 €

## CARCASSONNE CANAL DU MIDI

**3** En route pour une excursion signée Patrimoine mondial de l'Unesco. Un circuit dans la cité médiévale de Carcassonne vous initiera au catharisme : visite de la ville, des remparts, de la basilique St Nazaire et du château comtal.

L'après-midi, arrêtez aux écluses de Fonserannes à Béziers, pour une découverte du Canal du Midi.

**Tarif par personne :**

- De 20 à 30 personnes : 23 €
- Plus de 30 Personnes : 18 €

**Supplément pour une promenade en bateau sur le Canal du Midi : 10 € par personne**

## CARCASSONNE - CANAL DU MIDI

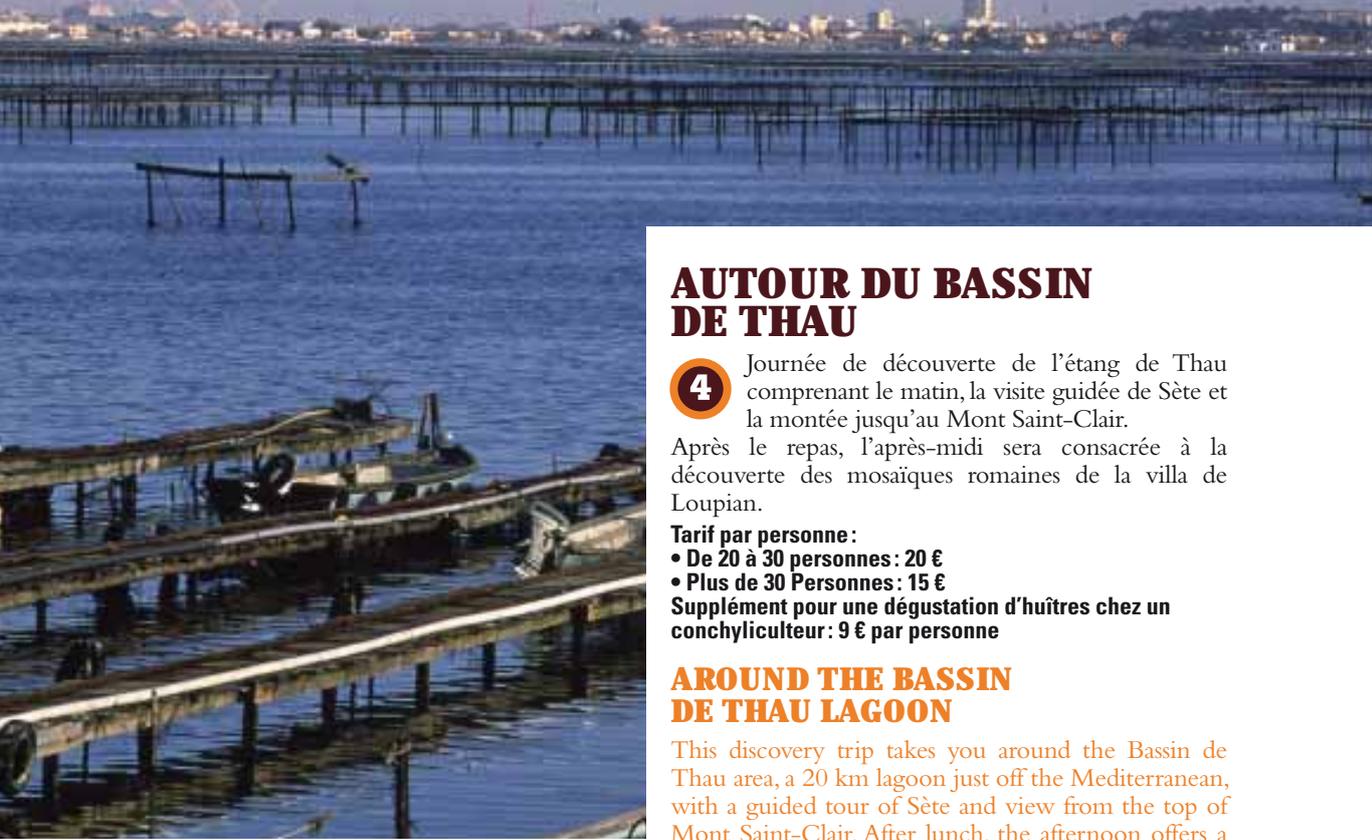
Get ready for an outing to some fascinating Unesco World Heritage sites. This trip includes the magnificent medieval city of Carcassonne, your discovery of Cathar history with a visit of the city, ramparts, Basilica of St. Nazaire and Château Comtal. In the afternoon, we'll stop at the Fonseranne staircase lock on the Canal du Midi near Béziers.

**Rate per person:**

- 20-30 people: 23 €
- Groups over 30 people: 18 €

**Additional charge for boat ride on the Canal du Midi: 10 € per person**





## AUTOUR DU BASSIN DE THAU

**4** Journée de découverte de l'étang de Thau comprenant le matin, la visite guidée de Sète et la montée jusqu'au Mont Saint-Clair.

Après le repas, l'après-midi sera consacrée à la découverte des mosaïques romaines de la villa de Loupian.

**Tarif par personne :**

• De 20 à 30 personnes : 20 €

• Plus de 30 Personnes : 15 €

**Supplément pour une dégustation d'huîtres chez un conchyliculteur : 9 € par personne**

## AROUND THE BASSIN DE THAU LAGOON

This discovery trip takes you around the Bassin de Thau area, a 20 km lagoon just off the Mediterranean, with a guided tour of Sète and view from the top of Mont Saint-Clair. After lunch, the afternoon offers a visit of the Roman mosaics at the nearby Loupian villa.

**Rate per person:**

• 20-30 people: 20 €

• Groups over 30 people: 15 €

**Additional charge for oyster tasting at an oyster farm: 9 € per person**

## ARLES LES BAUX DE PROVENCE

**5** Départ en direction de la Provence pour la visite d'Arles - ville marquée par la présence romaine et chrétienne: après un passage devant les Arènes, monument classé au patrimoine mondial de l'Unesco, arrêt à l'Eglise St Trophime, joyau de l'art roman provençal.

Nous évoquerons par la suite le souvenir de Vincent Van Gogh, célèbre peintre néerlandais.

Après le déjeuner, départ à la découverte de cette forteresse minérale, au cœur des Alpilles, que sont les Baux de Provence - visite guidée du village et temps libre. Un arrêt dégustation vous sera proposé dans un des moulins d'huile d'olive les plus réputés de France.

**Tarif par personne :**

• De 20 à 30 personnes : 16 €

• Plus de 30 Personnes : 10 €

## ARLES - LES BAUX DE PROVENCE

Heading out towards Provence to visit Arles, a city branded by both Roman and Christian presence: stop-off at the Roman arena, listed as a Unesco World Heritage site, and visit of the St Trophime church, a veritable gem of provincial Romanesque art. We will tell you the story of Vincent van Gogh, the famous Dutch painter who so loved this area.

After lunch, we'll take you to Baux de Provence, the mystic mineral fortress in the heart of the pre-Alps, for a guided tour of the village and some free time to relax. We'll round out the day with olive oil tasting at one of the most renowned olive oil mills in France.

**Rate per person:**

• 20-30 people: 16 €

• Groups over 30 people: 10 €



## NIMES PONT DU GARD - UZES

**6** Faites un bond en arrière à la découverte des romains en Languedoc. Nous entamerons le parcours par la ville de Nîmes: visite de l'amphithéâtre, où sera évoqué l'univers des gladiateurs et des spectacles taumachiques. Puis, halte à la Maison Carrée, temple de la jeunesse dédiée aux petits fils d'Auguste.

Nous poursuivons par la visite guidée du Pont du Gard: l'aqueduc le mieux conservé du monde romain classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Enfin nous terminerons par la visite d'Uzès: premier duché de France.

**Tarif par personne:**

- De 20 à 30 personnes: 27 €
- Plus de 30 Personnes: 22 €



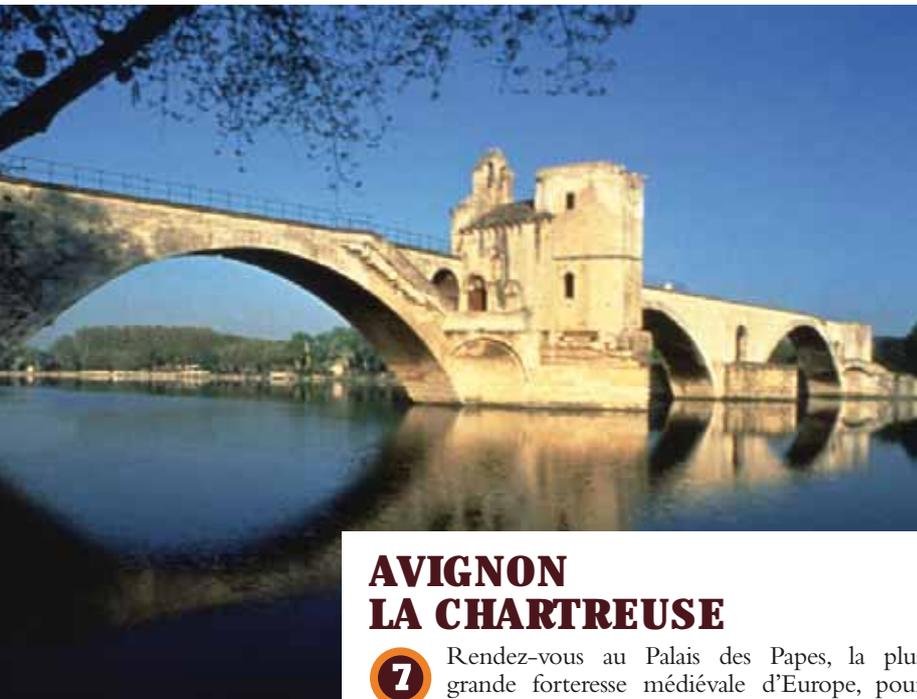
### NIMES - PONT DU GARD - UZES

Leap back through the centuries and discover Roman vestiges in the Languedoc area. We'll start our visit with a tour of Nîmes, with its great amphitheater and the story of gladiators and bullfights.

Then a stop at the Maison Carrée, the well-preserved temple dedicated to the princes of youth, the grandsons of Augustus. We will continue with a guided tour of the Pont du Gard, the best preserved Roman aqueduct in the world, listed as a Unesco World Heritage site. This excursion ends with a visit of Uzès, the first Duchy of France.

**Rate per person:**

- 20-30 people: 27 €
- Groups over 30 people: 22 €



## AVIGNON LA CHARTREUSE

**7** Rendez-vous au Palais des Papes, la plus grande forteresse médiévale d'Europe, pour une incursion dans l'histoire de la papauté en Avignon. Visite du célèbre Pont d'Avignon. Deux sites classés au patrimoine mondial de l'Unesco.

L'après midi sera consacrée à la visite de la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon. Sur le chemin du retour, halte pour une dégustation de vins.

**Tarif par personne:**

- De 20 à 30 personnes: 27 €
- Plus de 30 Personnes: 22 €

### AVIGNON - LA CHARTREUSE

Time to see the majestic Papal Palace, the largest medieval fortress in Europe, for a step back into Avignon's papal history. Visit the famous Pont d'Avignon (Avignon bridge). Both of these sites are listed as Unesco World Heritage sites.

Enjoy the afternoon with a tour of the Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon, one of the largest monasteries in Europe. Wine-tasting on the way home.

**Rate per person:**

- 20-30 people: 27 €
- Groups over 30 people: 22 €

## info OT

**Ces tarifs comprennent:**

- les services d'un guide conférencier pour les excursions
- les entrées dans les monuments et musées prévus sur le programme
- l'organisation de la journée et les réservations sur site.

**Ces tarifs ne comprennent pas:**

- le transport
- le repas de midi du groupe
- les entrées à d'autres monuments que le groupe souhaiterait inclure dans le programme durant son déroulement ou tout changement de programme.
- les repas des guides et chauffeurs.
- les frais de parking bus

**These rates include:**

- Tour guide-lecturer services for excursions
- Entry to the monuments and museums included in the program
- Day-trip organization and on-site reservations

**These rates do not include:**

- Transportation
- Lunch for the group
- Entry to other monuments that the group wishes to include in the program, or due to a change in program
- Meals for guides and drivers
- Bus parking fees

**adresses utiles**  
**Useful addresses**

**Des professionnels à votre service**

**Professionals at your service**

Agence réceptives et agence de voyages  
*Receptive agencies and travel agencies*

**MONTPELLIER**

**CARRE VOYAGES HAVAS VOYAGES**

Responsable groupes: Laëtitia DIEUDONNE  
Place St Denis - BP 51027  
34006 Montpellier  
Tél.: 04 99 74 21 28  
Fax: 04 99 74 21 29  
groupes@carre-voyages.com  
www.carre-voyages.com  
•N° d'agrément: 030950002

**MAGELLANGUE**

Langue et culture ne font qu'un  
Responsable Groupes: Béatrice BIARD  
11 rue des Hospices  
34090 Montpellier, France  
Tél. / Fax: 04 67 29 61 49  
Port.: 06 76 01 55 59  
info@magellangue.com  
b.biard@magellangue.com  
www.magellangue.com

**BOURRIER VOYAGES**

Responsable Groupes: Sylvie PINON  
21, faubourg de la Saunerie  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 58 89 11  
Fax: 04 67 92 19 36  
sylviebourriervoyages@wanadoo.fr  
www.bourrier-voyages.com  
•N° d'agrément: 03495005

**PASCAL EVASION**

Responsable groupes: Mathieu PASCAL  
407, rue Léon Blum  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 15 15 85  
Fax: 04 67 15 39 95  
agence@pascalevasion.com  
www.pascalevasion.com  
•N° d'agrément: 03400001

Tourisme d'affaires, séminaires, organisation d'événements sur mesure. Événementiel  
*Business tourism, custom event planning*

**MONTPELLIER**



**ENJOY MONTPELLIER**



Quatre sites d'exception pour vos congrès, conventions, salons et événements...

- Au cœur de ville, le Corum Palais des Congrès/ Opéra Berlioz
- En périphérie, le Parc Expo et le Zénith Sud et l'Arena (ouverture septembre 2010).

Responsable groupes: Monique SURJUS  
Esplanade Charles De Gaulle - BP 2200  
34027 Montpellier cedex 1  
Tél.: 04 67 61 67 61  
Fax: 04 67 61 67 00  
corum@enjoy-montpellier.com  
www.enjoy-montpellier.com  
•N° d'agrément: 034960003

**AREVA TRIP & EVENTS**

Responsables groupes: Bertrand THIEBAULT et Marlène GALLEGRO  
Port Marianne Arche Jacques Cœur  
266 place Ernest Granier  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 99 38 26  
Fax: 04 67 65 33 24  
servicegroupe@arevatrip.com  
www.arevatrip.com  
•N° licence: 034010004

**CAP AFFAIRES**

Responsables groupes: Nathalie ANGLI VESCO  
Parc club du Millénaire - Bat 14  
1025, rue Henri Becquerel  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 99 13 31 20  
Fax: 04 99 13 31 21  
nathalie.angli@cap-affaires.fr  
www.cap-affaires.fr  
•N° d'agrément: 034010002

**CORALYS**

Responsable groupes: Pascale GAUTREAU  
14, place de la Comédie (entrée 1, rue de Verdun)  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 79 24 95  
Fax: 04 67 79 43 92  
agence@coralys.fr  
www.coralys.fr  
•N° d'agrément: 034030003

**Autres**  
*Other*

**MONTPELLIER**

**BULLES ET PLUMES**

Responsable Groupes: Mylène et Marie  
348, avenue du Vert Bois  
34090 Montpellier  
Tél.: 06 09 74 47 23  
Fax: 04 67 04 54 05  
info@bullesetplumes.fr  
www.bullesetplumes.fr

Visites guidées excursions  
*Guided tours and excursions*

**MONTPELLIER**

**OFFICE DE TOURISME DE MONTPELLIER**

Responsable groupes: Maguelone MOYNIER & Corinne CABROLIER  
30, allée Jean de Latrre de Tassigny  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 60 19 19  
Fax: 04 67 60 60 61  
guides@ot-montpellier.fr  
www.ot-montpellier.fr  
Organisation de visites guidées à Montpellier

**ASSOCIATION A.P.P.O.R.T**

Responsable groupes: Marie-Laurence et/ou Pascale  
59, rue de la Cavalerie  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 02 07 32  
Fax: 04 67 02 12 09  
lesguidesdulr@free.fr  
ou apport@free.fr  
www.apport.free.fr  
Gestion d'un service de guides-interprètes, accompagnateurs (trices)

**OCULTURE**

Responsable groupes: Jérémie BUCCHIERI  
Résidence la Butte Richemont  
113 rue Savorgnan de Brazza  
Bat 2 Appt 81  
34070 Montpellier  
Tél.: 06 64 35 12 43  
Fax: 04 67 54 11 31  
info@oculture.eu  
www.oculture.eu  
Excursions culturelle et atelier autour de Montpellier: Toute l'année

**LANGUEDOC TAXI TOUR**

Responsable Groupes: André Garcia  
44 av Saint Lazare - CS 86025  
34060 Montpellier Cedex 2  
Tél.: 06 33 33 04 05  
Fax: 04 67 79 14 01  
www.languedoctaxitour.fr  
contact@languedoctaxitour.fr  
Découverte touristique de la région en taxi. Circuits à thème ou sur mesure.

**PROWINETOUR**

Responsable groupes: Carol MILLIEZ  
1, cour Bellevue  
34080 Montpellier  
Tél.: 06 22 98 61 04  
carol.milliez@hotmail.fr  
www.prowinetour.com  
Circuits œno-touristiques

**ASSOCIATION DES AMIS DE ST JACQUES DE COM-POSTELLE**

Responsable Groupe: Joseph FRAYSSINET  
7, rue Théron  
34150 Saint-Guilhem-Le-Désert  
Tél.: 04 67 57 42 36  
www.chemin-arles-en-lr.com  
joseph.frayssinet@wanadoo.fr

**TERRAVIVA**

Responsable Groupes: Marie PHILIPPON  
228, rue Casseyrols  
34000 Montpellier  
Tél.: 09 52 70 08 35  
ou 06 50 07 29 92  
terraviva@hotmail.fr  
Découvertes « coup de cœur » côté Terre & Mer

**HORS AGGLOMÉRATION**

**ASSOCIATION CEVENNES COTE SOLEIL**

Responsable Groupes: Laure MARTIAL  
Adresse: CCI la rocade  
34190 GANGES  
Tél.: 04 67 73 90 90  
www.cevennescotesoleil.com  
info@cevennescotesoleil.com  
Groupement de professionnels du tourisme développant un tourisme « qualité » et en adéquation avec le territoire

**GUIDESUD**

Responsable groupes: Sabine AFFRE  
30, lotissement les Cigales  
34490 Murviel les Béziers  
Tél.: 06 89 57 41 31  
Fax: 04 67 37 98 36  
sabine@guidesud.com  
www.guidesud.com  
Guidages et accompagnements en diverses langues.

**Trains touristiques**  
*Tourist trains*

**MONTPELLIER**

**SARL LE PETIT TRAIN DE MONTPELLIER**

Responsable groupes: Géraldine BRESSOU et Jean-Pierre LAFALLA  
Kiosque Allée Paul Boulet, place de la Comédie  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 66 24 38  
Fax: 04 67 51 27 37  
trainmontpellier@aol.com  
www.petit-train-de-montpellier.com

**Transports**  
*Transports*

**MONTPELLIER**

**LES COURRIERS DU MIDI**

Responsable groupes: Christine RICHER  
9, rue de l'Abrivado - BP 85121  
34073 Montpellier cedex 3  
Tél.: 04 67 06 03 67  
Fax: 04 67 58 13 24  
courriers-du-midi@keolis.com  
www.courriersdumidi.fr

**FELIX TOUR**

2, rue Beau Séjour - F174  
34000 Montpellier  
Tél.: 33 (0)4 67 54 24 07  
Portable: 33 (0)6 28 07 21 71  
Fax: 33 (0)4 67 54 24 07

**TRANSPORT SORITEAU**

Responsable groupes: Benoît SORITEAU  
46, allée Charles Montalembert  
34090 Montpellier  
Tél.: 06 61 62 68 88  
Fax: 09 56 37 48 16  
transportSORITEAU@free.fr  
www.excursion-sud.com

**URBAN TRANSPORT ORGANISATION**

Responsable groupes: M<sup>me</sup> URBAN  
535, avenue de Barcelone  
34080 Montpellier  
Tél.: 04 67 52 74 23  
ou 06 61 20 00 90  
Fax: 04 67 52 92 47  
urban@utofrance.com  
www.utofrance.com

**Location de salles**  
*Halls to rent*

**MONTPELLIER**

**ENJOY MONTPELLIER**  
(Cf ci-dessus)

**PALAIS DES CONGRES - CORUM**

Esplanade Charles de Gaulle  
BP 2200 - 34027 Montpellier cedex 1  
Tél.: 04 67 61 67 61  
Fax: 04 67 61 67 00  
corum@enjoy-montpellier.com  
www.enjoy-montpellier.com  
Surface: 6 500 m<sup>2</sup> d'expositions  
Capacité: 3 auditoriums de 308 à 2 000 places

**PARC DES EXPOSITIONS**

BP 2116  
34026 Montpellier cedex 1  
Tél.: 04 67 17 67 17  
Fax: 04 67 17 67 00  
parcexpo@enjoy-montpellier.com  
www.enjoy-montpellier.com  
Surface: 60 000 m<sup>2</sup> couverts + 70 000 m<sup>2</sup> à l'air libre  
Capacité: 1 salle de conférence de 1 000 places et 13 halls

**ZÉNITH SUD**

Domaine de Grammont  
Avenue Albert Einstein  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 67 64 68 83  
Fax: 04 67 65 38 18  
zenith@enjoy-montpellier.com  
www.enjoy-montpellier.com  
Capacité: 1 salle de 2 000 à 6 300 places

**Salles de caractère**  
*Halls with character*

**MONTPELLIER**

**CHATEAU DE FLAUGERGUES**

Responsable groupes: Brigitte de COLBERT  
1744, avenue Albert Einstein  
34000 Montpellier  
Tél.: 04 99 52 66 48  
Fax: 04 99 52 66 44  
location@flaugergues.com  
www.flaugergues.com  
Surface: 240 m<sup>2</sup>  
Capacité: 250 places assises; 520 debout



## HOTEL HAGUENOT

Responsable groupes :  
Isabelle de PARSEVAL  
3, rue Clapiés,  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 92 25 62  
Portable : 06 19 07 27 58  
hotelhaguénot@orange.fr  
www.hotelhaguénot.fr  
Surface Intérieure : 120 m<sup>2</sup>  
120 personnes assises / 240  
personnes debout  
Jardin 3000 m<sup>2</sup>: 300 personnes

## HOTEL MAGNOL

Responsable Groupes :  
Lucie CHAUDIÈRE  
10 rue du Bayle  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 60 87 11  
Fax : 04 67 60 87 11  
contact@aimm.tv

## CHATEAU ENGARRAN

Responsable Groupe :  
Diane LOSFELT  
SCEA du Château de l'Engarran  
34880 Lavérune  
Tél. : +33 (0)4 67 47 00 02  
Fax : +33 (0)4 67 27 87 89  
contact@chateau-engarran.com  
www.chateau-engarran.com



## CHÂTEAU DE LA MOGERE

Responsable groupes :  
M. de SAPORTA  
2235, route de Vauquières  
34000 Montpellier  
Tél. / Fax : 04 67 65 72 01  
Surface : 150 m<sup>2</sup>  
Capacité : 120 places assises ;  
200 debout (extérieur illimité se-  
lon la saison ou sous chapiteau)



## DOMAINE DE GRAMMONT

Contact : M<sup>me</sup> SEVERAC  
Avenue Albert Einstein  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 34 71 43  
Surface : 150 m<sup>2</sup>  
Capacité : 120/180 places  
assises

## FACULTÉ DE MÉDECINE

Responsable groupes :  
Florence DUCRET  
2, rue École de Médecine  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 60 10 18  
ou 06 20 11 34 64  
Fax : 04 67 66 17 57  
florence.ducret@univ-montp1.fr  
8 salles de caractère disponibles  
Capacité : 35/300 places



## MUSÉE FABRE

39, boulevard Bonne Nouvelle  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 14 83 00  
accueil.museefabre@montpellier-  
agglo.com  
www.museefabre.fr  
2 espaces pouvant accueillir  
chacun 250 personnes

## OPERA COMÉDIE

11, boulevard Victor Hugo  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 60 19 99  
Mise à disposition du foyer  
Capacité : 250 places assises ;  
350 debout

## SALLE PÉTRARQUE

Contact : M<sup>me</sup> SEVERAC  
2, place Pétrarque  
34000 Montpellier  
Tél. : 04 67 34 71 43  
Surface : 200 m<sup>2</sup>  
Capacité : 150 places assises ;  
200 debout

## AGGLOMÉRATION

### CHATEAU DES EVEQUES

Avenue du Château  
BP 3 - 34880 LAVERUNE  
Tél. : 33 (0)4 99 51 20 00  
Fax : 33 (0)4 99 51 20 02  
commune-de-laverune@  
fr.oleane.com  
www.laverune.fr

### DOMAINE DE VERCHANT

Responsable groupes :  
Véronique BRUGIE  
1, boulevard Philippe Lamour  
34170 Castelnau-le-Lez  
Tél. : 04 67 07 26 00  
Fax : 04 67 65 16 62  
vbrugie@verchant.fr  
www.domaineverchant.com  
Surface : intérieur = 480 m<sup>2</sup> ;  
extérieur = 500 m<sup>2</sup>  
Capacité : 400 places assises ;  
600 debout

## HORS AGGLOMÉRATION

### CHATEAU ABBAYE DE CASSAN

Responsable Groupe :  
M<sup>me</sup> ARCHENAUT  
Château-Abbaye de Cassan  
34320 Roujan - Hérault (Lan-  
guedoc) France  
Tél. : (+) 33 4 67 24 52 45  
Fax : (+) 33 4 67 24 52 46  
info@chateau-cassan.com  
www.chateau-cassan.com  
Surface de 20 m<sup>2</sup> à 60 m<sup>2</sup>  
Eglise : 300 personnes assises

### CHÂTEAU DE RAISSAC

Responsable groupes :  
Marie VIENNET  
D19, route de Lignan-sur-orb  
34500 Béziers  
Tél. : 04 67 28 15 61  
Fax : 04 67 28 19 75  
marie.viennet@raissac.com  
www.raissac.com  
Surface : 5 salles de 70 à  
240 m<sup>2</sup>  
Capacité : 200 places  
assises ; 250 debout

### PRIEURE SAINT MICHEL DE GRANDMONT

Responsable groupes :  
Dorine CERZO  
Domaine de Grandmont  
34700 Soumont  
Tél. / Fax : 04 67 44 09 31  
grandmont2@wanadoo.fr  
www.prieure-grandmont.fr  
5 salles et le cloître  
Capacité : jusqu'à 200 personnes  
assises ; 300 debout.

### Autres salles Other rooms

## MONTPELLIER

Contact : M<sup>me</sup> SEVERAC  
Hôtel de Ville  
Tél. : 04 67 34 71 43

- SALLE DES RENCONTRES  
575 m<sup>2</sup> - 600 places  
assises ; 700 debout
- SALLE FERNAND PELLOUTIER  
500 m<sup>2</sup> - 450 places  
assises ; 600 debout
- CENTRE RABELAIS  
Surface : 550 m<sup>2</sup>  
Capacité : 400 places assises
- SALON DU BELVEDERE  
250 m<sup>2</sup> - 200 places assises
- SALLE GUILLAUME  
DE NOGARET  
500 m<sup>2</sup> - 400 places  
assises ; 450 debout

### Traiteurs/ Caterers

## MONTPELLIER

### CABIRON TRAITEUR

Responsable groupes :  
Bernard CABIRON  
439, avenue du  
Maréchal Leclerc  
34070 Montpellier  
Tél. : 04 67 65 48 02  
Fax : 04 67 65 48 00  
traiteur@cabiron.com  
• Sur réservation

## Sites à découvrir

### Sites to discover

### Musées/Museum



## HORS AGGLOMÉRATION

### HALLE DU VERRE

Responsable Groupes :  
Coralie BOUET PAGES  
56, avenue du Nouveau Monde  
34270 Claret  
Tél. : 04 67 59 06 39  
Fax : 04 67 59 93 24  
ot.chemindesverriers@  
laposte.net  
www.halleduverre.fr

### MUSEE DE LA CERAMIQUE ET DES ARTS DE LA TABLE

Responsable Groupes :  
Marie VIENNET  
D19, route de Lignan-sur-orb  
34500 Béziers  
Tél. : 04 67 28 15 61  
Fax : 04 67 28 19 75  
marie.viennet@raissac.com  
www.raissac.com

### MUSEE DE L'ETANG DE THAU

Responsable Groupes :  
Virginie FABREGUETTE  
Quai du Port de Pêche  
34140 Bouzigues  
Tél. : 04 67 78 33 57  
Fax : 04 67 78 32 10  
musee.etang.thau@libertysurf.fr

### MUSEE DE LA SOIE

Responsable Groupes :  
Marie-Laure et Muriel  
Place du 8 mai  
30170 Saint Hippolyte du Fort  
Tél./Fax : 04 66 77 66 47  
museedelasoie@hotmail.com  
www.museedelasoie-cevennes.com

### LE PALAIS DE LA MAQUETTE MUSÉE DU JOUET

Responsable groupes :  
Pascal FRANCOIS  
11, rue Lieutenant Panis  
34350 Valras-Plage  
Tél. : 04 67 39 13 53  
pascal.francois34@laposte.net  
www.palaisdelamaquette.fr

### SCENOVISION MOLIERE

Place des Etats du Languedoc  
BP 10 - 34120 Pézenas  
Tél. : 04 67 98 35 39  
Fax : 04 67 98 96 80  
scenovisionmolier@otpvh.fr  
www.scenovisionmolier.com

Tourisme industriel  
et technique  
*Industrial and technical  
tourism*

## HORS AGGLOMÉRATION

### DOMAINE DE L'OLIVIE

Responsable groupes :  
Pierre VIALLA  
Mas de Fourques  
34980 Combailaux  
Tél. / Fax : 04 67 67 07 80  
contact@olivie.eu  
www.olivie.eu

### NOILLY PRAT

Responsable Groupes :  
Jean-Louis MASTORO  
1, rue Noilly  
34340 Marseillan  
Tél. : 04 67 77 15 19  
Fax : 04 67 77 32 22  
jmastoro@bacardi.com  
www.noillyprat.com

### MUSÉE DU BONBON HARIBO

Pont des Charrettes  
30700 Uzès  
Tél. : 04 66 22 74 39  
Fax : 04 66 22 73 97  
accueil.musee@fr.haribo.com  
www.haribo.com

### SOURCE PERRIER GROUPE NESTLE WATERS

Responsable groupes :  
Sylvie RIBIERE  
Lieu dit Les Bouillens  
30310 Vergèze  
Tél. : 04 66 87 61 01  
Fax : 04 66 87 61 03  
sylvie.riberie@waters.nestle.com  
www.perrier.com

Liste non exhaustive :  
Consulter la liste  
complète de nos adhérents  
sur [www.ot-montpellier.fr](http://www.ot-montpellier.fr)  
ou dans le guide  
« A Voir à faire »

<i>Restaurants</i>	Couverts <i>Covers</i>	Tarifs groupes à partir de <i>Group rate from</i>	Jours fermeture <i>Closed on</i>	Tarif mini/maxi <i>Min/max rates</i>	Parking autocar <i>Coach park</i> Disabled access
--------------------	---------------------------	---	-------------------------------------	---	---

### *Cuisine Gastronomique / Gastronomic cooking*

34000 MONTPELLIER					
<b>LE BAN DES GOURMANDS</b> Responsable groupes / Group leader: M. DELEPINE 5, place Carnot Tél.: 04 67 65 00 85 desgourmands34@orange.fr - www.bandesgourmands.com	40	15	Samedi midi, Dimanche et Lundi <i>Saturday lunch time, Sunday and Monday</i>	mini: 25 € maxi: 38€	PA à 500 m
<b>LE CASTEL RONCERAY</b> Responsable groupes / Group leader: Nathalie et Patrick GUILTAT 130, rue Castel Ronceray Tél.: 04 67 42 46 30 - Fax: 04 67 27 41 96 lecastelronceray@free.fr - www.lecastelronceray.fr	45	10	dimanche et lundi (sauf sur demande) <i>Sunday and Monday except on request</i>	mini: 28,50 € maxi: 150 €	PA à 50 m Accès hand.
<b>CELLIER MOREL, MAISON DE LA LOZÈRE</b> 27, rue de l'Aiguillerie Tél.: 04 67 66 46 36 - Fax: 04 67 66 23 61 contact@celliermorel.com - www.celliermorel.com	55	10	dimanche toute la journée, lundi, mercredi et samedi midi <i>All day Sunday, Monday, Wednesday and Saturday lunch time</i>	mini: 55 € (midi) maxi: 100 €	Accès hand.
<b>LE JARDIN DES SENS</b> Responsables groupes / Group leaders: Alexandre LEROY 11, avenue Saint Lazare Tél.: 04 99 58 38 38 - Fax: 04 99 58 38 39 a.leroy@jardindessens.com - www.jardindessens.com	120/200	10	dimanche, et lundi midi et mercredi midi <i>Sunday, Monday lunch time and Wednesday lunch time</i>	mini: 80 € maxi: 250 €	PA Accès hand.
<b>RESTAURANT SEQUOIA</b> Responsable groupes / Group leader: M <sup>me</sup> RIO 148, rue de Galata - Quartier Port Marianne Tél.: 04 67 65 07 07 www.restaurantsequoia.com	90	10	samedi midi et dimanche <i>Saturday lunch time and Sunday</i>	mini: 40 € maxi: 65 €	Accès hand.

### AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER / GREATER MONTPELLIER

34160 CASTRIES					
<b>LE DISINI</b> Responsable groupes / Group leader: Caroline MARION 1, rue des Carrières Tél.: 04 67 41 97 86 - Fax: 04 67 41 97 16 contact@disini-hotel.com - www.disini-hotel.com	10 à 120	10	Hiver: samedi midi, dimanche soir et lundi - Été: lundi <i>Winter: Saturday lunch time, Sunday evening and Monday</i> <i>Summer: Monday</i>	mini: 46 € maxi: 90 €	PA à 100 m Accès hand.
34970 LATTES					
<b>DOMAINE DE SORIECH</b> Responsable groupes / Group leader: Michel LOUSTAU Avenue de Boirargues - Chemin de Soriech Tél.: 04 67 15 19 15 - Fax: 04 67 15 58 21 michel.loustau@domaine-de-soriech.fr www.domaine-de-soriech.fr	100	10	dimanche soir et lundi <i>Sunday evening and Monday</i>	mini: 29,50 € maxi: 75 €	PA Accès hand.
<b>LE MAZERAND</b> Responsable groupes / Group leader: M. MAZERAND CD 172 Mas de Causse Tél.: 04 67 64 82 10 - Fax: 04 67 20 10 73 info@lemazerand.com - www.le-mazerand.com	100	15	lundi, samedi midi, et dimanche soir <i>Monday, Saturday lunch time and Sunday evening</i>	mini: 40 € maxi: 100 €	PA Accès hand.

### HORS AGGLOMÉRATION / IN THE SURROUNDING AREAS

34380 SAINT MARTIN DE LONDRES					
<b>LES MUSCARDINS</b> Responsable groupes / Group leader: Georges ROUSSET 19, route des Cévennes Tél.: 04 67 55 75 90 - Fax: 04 67 55 70 28 thierry.rousset@wanadoo.fr - www.les-muscardsins.fr	60	20	lundi et mardi <i>Monday and Tuesday</i>	mini: 39 € maxi: 95 €	PA

### *Cuisine Traditionnelle / Traditionnal cooking*

<b>L'AMBASSADOR</b> Responsable groupes / Group leader: Alexandra PERILLAT et Marie Claude BOILLEY Hôtel Mercure Antigone - 285, boulevard Aéroport International Tél.: 04 67 20 63 63 - Fax: 04 67 20 63 64 www.mercure.com	100	20	samedi midi et dimanche <i>Saturday lunch time and Sunday</i>	mini: 21 € maxi: 55 €	PA à 100 m Accès hand.
<b>APOLLO JAZZ CAFE</b> Responsable groupes / Group leader: M. BLACHARZ 129, avenue de Palavas - Tél.: 04 67 64 64 66 www.apollojazzcafe.com	120	10	dimanche et lundi (sauf sur demande) <i>Sunday and Monday (except on request)</i>	mini: 12 € maxi: 35 €	PA à 10 m Accès hand.
<b>L'ARTICHAUT</b> Responsable groupes / Group leader: M. PAUFERT 15 bis, rue St Firmin Tél.: 04 67 67 91 86 - Fax: 04 67 60 93 33 artichautlaurentpaufert@orange.fr	50	8	dimanche et lundi <i>Sunday and Monday</i>	mini: 13 € maxi: 27 €	Accès hand.
<b>AUX ARCHES D'ANTIGONE</b> Responsable groupes / Group leader: Philippe LOTTET 108, avenue du Pirée - Esplanade de l'Europe Tél.: 04 67 22 15 07 - Fax: 04 67 65 82 06 auxarchesantigone@free.fr	80	20	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	mini: 14,50 € maxi: 28 €	PA à 500 m Accès hand.
<b>AUX ARCHES DE LA CHAPELLE</b> Responsable groupes / Group leader: Philippe LOTTET 6, rue des Écoles laïques Tél.: 04 67 60 48 57 - Fax: 04 67 66 02 16 auxarcheschapelle@free.fr	80	20	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	mini: 14,50 € maxi: 28 €	PA Accès hand.

<i>Restaurants</i>	Couverts <i>Covers</i>	Tarifs groupes à partir de <i>Group rate from</i>	Jours fermeture <i>Closed on</i>	Tarif mini/maxi <i>Min/max rates</i>	Parking autocar Coach park <i>Disabled access</i>
<b>LES BAINS DE MONTPELLIER</b> Responsable groupes / Group leader: Franck DANACHER 6, rue Richelieu Tél.: 04 67 60 70 87 - Fax: 04 67 60 54 66 www.les-bains-de-montpellier.com	95/120	20	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 48 € maxi: 60 €	Accès hand.
<b>BALOARD</b> Responsable groupes / Group leader: Thierry AWGER 21, boulevard Louis Blanc Tél.: 04 67 79 36 68 - Fax: 04 67 79 65 53 - www.baloard.com	60	15	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 13 € maxi: 35 €	Accès hand.
<b>LE BAZAR</b> Responsable groupes / Group leader: Claire & Yves LHERMITTE 448, rue de la Roqueturière Tél.: 04 67 02 15 40 - Fax: 04 67 79 18 10 restolebazar@wanadoo.fr	70	15	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 20 € maxi: 40 €	Accès hand.
<b>BISTROT GOURMAND</b> Responsable groupes / Group leader: Isabelle HABERT 7, place de la Chapelle Neuve Tél.: 04 67 66 08 09 - cheeseplease@voila.fr	50/80	10	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	mini: 20 € maxi: 45 €	PA à 500 m Accès hand.
<b>BRASSERIE DU CORUM</b> Responsable groupes / Group leader: M <sup>me</sup> HUSSER Esplanade Charles de Gaulle - Le Corum Tél.: 04 67 02 03 04 - Fax: 04 67 54 76 43 brasserieeducorum@wanadoo.fr	150/200	20	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 20 € maxi: 25 €	PA à proximité Accès hand.
<b>LE CARRE</b> Responsable groupes / Group leader: Renaud CHAREYRE 3, place Saint-Ravy - Tél.: 04 67 86 46 50 contact@le-carre-montpellier.fr - www.le-carre-montpellier.com	120	10	dimanche midi <i>Sunday lunch time</i>	mini: 25 €	
<b>LES CAVES DE TRINQUE FOUASSE</b> Responsable groupes / Group leader: M. BOUDET 1581, route de Mende Tél.: 04 99 23 27 00 - Fax: 04 99 23 27 09 contact@trinquefougasse.com - www.trinquefougasse.com www.trinquefougasse.com	150	40	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 20 € maxi: 60 €	PA à 500 m Accès hand.
<b>LE CERCLE</b> Responsable groupes / Group leader: Frédéric MERCIER Hôtel Mercure Montpellier Centre - 218, rue Bastion Ventadour Tél.: 04 67 99 89 89 - Fax: 04 67 99 89 88 h3043@accor.com - mercier-frederic@orange.fr www.mercure.com et/ou www.amphi-mercure.fr	120	25		mini: 21 € maxi: 45 €	PA à 5 m Accès hand.
<b>LE CHAT PERCHE</b> Responsable groupes / Group leader: Youcef FLICI 10 et 12, rue du Collège Duvergier - Tél.: 04 67 60 88 59	90	20/25	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 22 € maxi: 27 €	PA à 500 m
<b>LE CLOS DE L'HIRONDELLE</b> Responsable groupes / Group leader: Marlène ADELL 550, avenue Colonel Pavelet Tél.: 04 67 47 25 27 ou 04 67 65 92 16 - Fax: 04 67 65 48 00 traiteur@cabiron.com - contact@clos-des-oliviers.com	150/180				
<b>LA CLOSERIE</b> Responsable groupes / Group leader: Sandy LAVAUD Holiday Inn Métropole - 3, rue du Clos René Tél.: 04 67 12 32 32 - Fax: 04 67 92 13 02 himontpellier.sales@alliance-hospitality.com	130	10	samedi, dimanche <i>Saturday, Sunday</i>	mini: 25 € maxi: 61 €	PA à 50 m Accès hand.
<b>LA COMPAGNIE DES COMPTOIRS</b> Responsable groupes / Group leader: Alexandra LEROY 51, avenue François Delmas Tél.: 04 99 58 39 29 - Fax: 04 99 58 39 28 a.leroy@jardinessens.com - www.lacompagniedescomptoirs.com	200	10	lundi, samedi midi <i>Monday, Saturday lunch time</i>	mini: 30 € maxi: 80 €	PA Accès hand.
<b>LA COQUILLE</b> Responsable groupes / Group leader: Thierry NEDJAR 1, rue du Plan du Palais - Tél. / Fax: 04 67 60 47 97 thierrynedjar63@gmail.com ou lacoquille34@orange.fr	150 (été) 80 (hiver)	15	dimanche (de nov. à fév.) <i>Sunday (from November to February)</i>	mini: 27 € maxi: 35 €	PA à 500 m Accès hand.
<b>LE DILEMME</b> 12, rue Farges - Tél.: 04 67 69 02 13	120	15		mini: 13,90 € maxi: 20,90 €	
<b>LE GRILLARDIN</b> Responsable groupes / Group leader: Odette et Mickaël 3, place de la Chapelle Neuve Tél.: 04 67 66 24 33 legrillardin@neuf.fr www.legrillardin.fr	20 (hiver) 50 (été)	10	Été à midi: mardi, mercredi, samedi et dimanche Hiver: mardi, mercredi midi <i>Summer on lunch time: Tuesday, Wednesday, Saturday and Sunday - Winter: Tuesday and Wednesday lunch time</i>	mini: 34 € maxi: 42 € (vin compris)	
<b>L'IMAGE</b> Responsable groupes / Group leader: Eric LABAT 6, rue du puits des Esquilles - Tél.: 04 67 60 47 79 www.limage-resto.com	36	20	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 18 € maxi: 28 €	PA à 50 m
<b>LE PRINCE DE MINORQUE</b> Responsable groupes / Group leader: Hervé PECRIAUX 1, rue des Teissiers - Tél.: 04 67 66 05 77 leprinceminorque@free.fr	45	10		mini: 15 € maxi: 30 €	
<b>LE SALEYA</b> 4, place du Marché aux Fleurs Tél.: 04 67 60 53 92 - Fax: 04 67 67 91 86	50		Fermé d'octobre à avril <i>open all year round</i>	maxi: 15 €	

<i>Restaurants</i>	<i>Couvverts Covers</i>	<i>Tarifs groupes à partir de Group rate from</i>	<i>Jours fermeture Closed on</i>	<i>Tarif mini/maxi Min/max rates</i>	<i>Parking autocar Coach park Disabled access</i>
<b>LA TULIPE</b> Responsable groupes / Group leader: M. JAILLON 15, rue Henri René Tél.: 04 67 22 00 13 so.nia@laposte.net david@restaurantlatulipe.com www.restaurantlatulipe.com	40	10	samedi midi, et lundi <i>Saturday lunch time, and Monday</i>	mini: 15 € maxi: 50 €	PA à 200 m
<b>LE VIEUX FOUR</b> Responsable groupes / Group leader: J. Michel VIGUIER 59, rue de l'Aiguillerie Tél.: 04 67 60 55 95 - contact@levieuxfour.fr - www.levieuxfour.fr	50	12		mini: 31 € maxi: 51 €	
<b>VIN &amp; CIE</b> Responsable groupes / Group leader: Arnaud SENEGAS ou Samira MAJDOUL Hôtel Ibis Montpellier Centre 95, place Vauban - Boulevard d'Antigone Tél.: 04 67 64 06 64 - Fax: 04 67 65 91 73 arnaud.ibismpcentre@orange.com - www.ibis.com	100	20		mini: 16,80 € maxi: 25 €	PA à 10 m Accès hand.
<b>VOLODIA</b> Responsable groupes / Group leader: Nicola CASTIES 29, rue Jean-Jacques Rousseau Tél.: 04 99 61 09 17 volodiarestaurant@gmail.com - www.volodiarestaurant.com	50	10		mini: 15 € maxi: 40 €	

#### AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER / GREATER MONTPELLIER

##### 34670 BAILLARGUES

<b>RESTAURANT LA LUCQUES</b> Responsable groupes / Group leader: Aurélie JEANJEAN Golf de Montpellier Massane - Domaine de Massane Tél.: 04 67 87 87 87 - Fax: 04 67 87 87 90 a.jeanjean@massane.com - www.massane.com	280	10		mini: 25 € maxi: 50 €	PA à 200 m Accès hand.
--	-----	----	--	--------------------------	---------------------------

##### 34170 CASTELNAU-LE-LEZ

<b>RESTAURANT L'AUTHENTIQUE</b> Responsable groupes / Group leader: Audrey BARBOT 560, route de la Pompignane Tél.: 04 67 52 92 54 - Fax: 04 67 52 75 24 contact@restaurant-lauthentique-montpellier.com www.restaurant-lauthentique-montpellier.com	60	10	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 20 € maxi: 50 €	PA Accès hand.
<b>LE CLOS DE L'AUBE ROUGE</b> Responsable groupes / Group leader: Christophe VAUR 115, avenue de l'Aube Rouge Tél.: 04 99 58 80 00 - Fax: 04 67 79 95 82 infos@aubero rouge.com - www.aubero rouge.com	150	20		mini: 18 €	PA Accès hand.

##### 34430 SAINT JEAN DE VÉDAS

<b>RESTAUMARCHE</b> Responsable groupes / Group leader: M. PAIRO ZAC de la Peyrière - Rue Monnet la Peyrière Tél.: 04 67 85 78 45 - Fax: 04 67 85 78 46 restaumarche34430@wanadoo.fr - www.restaumarche.com	200	12		mini: 10,70 € maxi: 16,90 €	PA Accès hand.
---	-----	----	--	--------------------------------	-------------------

#### HORS AGGLOMÉRATION / IN THE SURROUNDING AREAS

##### 34280 CARNON

<b>LE PALM RAY PLAGE</b> Responsable groupes / Group leader: Thomas REVEILLAUD Avenue Grassion Cibrand - Route des plages - Sortie petit travers Tél.: 06 76 12 94 10 - Fax: 04 67 64 73 77 contact@palm-ray.com - www.palm-ray.com	200/500	15	ouvert de avril à septembre <i>open from April to Sept.</i>	mini: 35 € maxi: sur demande <i>on request</i>	Parking autocar Accès hand.
---	---------	----	--	---	--------------------------------

##### 34280 LA GRANDE MOTTE

<b>LES CORALLINES</b> Responsable groupes / Group leader: Christine SCHMITT Thalasso Corallines - 615, allée de la Plage - Le Point Zéro - BP 43 Tél.: 04 67 29 13 13 - Fax: 04 67 29 14 74 commercial@thalasso-grandemotte.com www.thalasso-grandemotte.com	80	10	de fin décembre à début janvier <i>From the end of December to January</i>	mini: 21 € maxi: 40 €	PA à 500 m Accès hand.
<b>LA PLAGE DES BIKINIS</b> Contact responsable groupe: nathalie@plage-des-bikinis.com Esplanade J. Baume - La Motte du Couchant Tél.: 04 67 56 10 40 - Fax: 04 67 56 30 90 contact@plage-des-bikinis.com - www.plage-des-bikinis.com	250	20	ouvert d'avril à sept. <i>open from April to sept.</i>	mini: 36 € maxi: sur demande <i>on request</i>	Accès hand.

##### 34250 PALAVAS-LES-FLOTS

<b>LE PETIT LEZARD</b> Responsable groupes / Group leader: M. QUIRANTES 63, avenue de l'Étang du Grec Tél.: 04 67 50 55 55 - Fax: 04 67 68 06 27 www.petit-lezard.com	160	20		mini: 20 € maxi: 50 €	PA Accès hand.
---	-----	----	--	--------------------------	-------------------

##### 30120 PONT D'HERAULT

<b>L'ABEURADOU</b> Responsable groupes / Group leader: Yolande CORTEZE Château du Rey - Tél.: 04 67 82 49 32 - Fax: 04 67 82 47 79 abeura@club-internet.fr - www.chateaudurey.fr	60	28	dimanche soir à mardi midi inclus <i>Sunday evening to Tuesday lunch time included</i>	mini: 28 € maxi: 40 €	PA à 100 m Accès hand.
---	----	----	---	--------------------------	---------------------------

<i>Restaurants</i>	Couverts <i>Covers</i>	Tarifs groupes à partir de <i>Group rate from</i>	Jours fermeture <i>Closed on</i>	Tarif mini/maxi <i>Min/max rates</i>	Parking autocar Coach park <i>Disabled access</i>
--------------------	---------------------------	---	-------------------------------------	---	---

### 34980 SAINT GELY DU FESC

<b>LE CLOS DES OLIVIERS</b> Responsable groupes / Group leader: Anouk BOUVARD 53, rue de l'Aven - Tél.: 04 67 84 36 36 - Fax: 04 67 54 36 94 contact@clos-des-oliviers.com www.clos-des-oliviers.com	130	10	dimanche soir <i>Sunday evening</i>	mini: 25 € maxi: 60 €	PA Accès hand.
---	-----	----	--	--------------------------	-------------------

### Brasseries

#### 34000 MONTPELLIER

<b>COMPTOIR DE L'ARC</b> Responsable groupes / Group leader: Marie BAUDURET Place de la Canourgue - Tél.: 04 67 60 30 79 - Fax: 04 67 67 91 76 mariebaud@hotmail.com	30	10		mini: 25 €	
<b>INSENSÉ</b> Responsable groupes / Group leader: Alexandra LEROY Musée Fabre - 39, boulevard Bonne Nouvelle Tél.: 04 67 58 97 78 a.leroy@jardindessens.com www.jardindessens.com	150	12	Selon saison <i>Selon saison</i>	mini: 30 € maxi: 90 €	Accès hand.

### Spécialités / Specialities

#### 34000 MONTPELLIER

### Africaines / African food

<b>LE MAQUIS</b> Responsable groupes / Group leader: Désiré AVOH MIEZAN 20, rue de la Méditerranée Tél.: 04 67 65 34 95 - Fax: 04 30 10 00 56 le.maquis@laposte.net - www.lemaquis2.com	60	10	dimanche midi et lundi <i>Sunday lunch time and Monday</i>	mini: 9,90 € maxi: 34,90 €	
---	----	----	---	-------------------------------	--

### Indiennes / Indian food

<b>RESTAURANT LE BOMBAY</b> Responsable groupes / Group leader: M. LAKHVIR SINGH 6, rue du Pila St Gély - Tél.: 04 67 02 78 07	55/75	15	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	mini: 12 € maxi: 25 €	PA à proximité Accès hand.
--	-------	----	--	--------------------------	-------------------------------

### Italiennes / Italian food

<b>DON CAMILLO</b> 4, rue de la Petite Loge Tél.: 04 67 66 05 94 - Fax: 04 99 61 65 29	100	13	lundi <i>Monday</i>	mini: 4,80 € maxi: 15,80 €	Accès hand.
<b>LE BORGIA</b> Responsable groupes / Group leader: M. COTE 105, rue Gilles Martinet - Place Flandres Dunkerque Tél.: 04 67 99 45 30 - Fax: 04 67 99 45 31 montpellier@mysuiteapparthotels.com www.mysuiteapparthotels.com	50	20		mini: 15 € maxi: 45 €	PA à 10 m Accès hand.

### Japonaises / Japanese food

<b>SUSHI BOAT</b> Responsable groupes / Group leader: Christian U 12, rue de Verdun - Tél.: 04 67 92 00 37 u.chris@hotmail.fr - www.sushiboat-france.com	120	50	dimanche midi et lundi midi <i>Sunday lunch time and Monday lunch time</i>	mini: 10,90 € maxi: 32,60 €	Accès hand.
---	-----	----	---	--------------------------------	-------------

### Marocaines / Moroccan food

<b>LES JARDINS DE MARRAKECH</b> Responsable groupes / Group leader: M. ELKHAMMAR 74, rue de l'Aiguillerie - Tél.: 04 67 66 03 31 khammarb@hotmail.fr - www.lesjardinsdemarrakech.com	50	10	lundi <i>Monday</i>	mini: 15 € maxi: 20 €	PA à 300 m Accès hand.
---	----	----	------------------------	--------------------------	---------------------------

### Méditerranéennes / Mediterranean food

<b>DOLCE ITALIA</b> Responsable groupes / Group leader: Pascal BOUDIN 10, rue de Verdun Tél.: 04 67 58 09 05 - Fax: 09 53 39 57 90 - boudin.pascal@free.fr	30	15		mini: 18 € maxi: 40 €	Accès hand.
<b>LE MICOCOULE</b> 3, place Notre Dame des Tables Tél.: 04 67 60 74 85 - www.lemicocoule.com	60	10		mini: 9 € maxi: 20 €	

### Pâtes / Pasta

<b>JARDIN DES PÂTES</b> Responsable groupes / Group leader: Armand LAYACHI 11, rue du Cheval Vert - Tél.: 04 67 56 71 52 jardindespates@orange.fr - www.jardindespates.com	34	10		mini: 25 € maxi: 50 €	PA à 500 m Accès hand.
---	----	----	--	--------------------------	---------------------------

### Poissons / Seafood

<b>LE PESCATOR</b> Responsable groupes / Group leader: M <sup>me</sup> GUEZ 23, place du Nombre d'or - Tél.: 04 67 13 29 16 - Fax: 04 67 64 23 31	80	15	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 20 € maxi: 50 €	
---	----	----	---------------------------	--------------------------	--

### Végétariennes / Vegetarian food

<b>TRIPTI KULAI</b> Responsable groupes / Group leader: Melle MUKUNJA COUSIN 20, rue Jacques Cœur - Tél.: 04 67 66 30 51 - Fax: 04 67 79 31 04 triptikulai@free.fr	46	10	dimanche <i>Sunday</i>	mini: 15 € maxi: 25 €	PA à 100 m Accès hand.
---	----	----	---------------------------	--------------------------	---------------------------

<i>Restaurants</i>	Couverts Covers	Tarifs groupes à partir de Group rate from	Jours fermeture Closed on	Tarif mini/maxi Min/max rates	Parking autocar Coach park Disabled access
--------------------	--------------------	--	------------------------------	----------------------------------	--

### *Vietnamiennes / Vietnamese food*

<b>LA BAIE D'HALONG</b> Responsable groupes / Group leader: M <sup>me</sup> NGUYEN 9, rue d'Alger - Tél.: 04 67 92 59 69 baiedhalong@free.fr - www.baiedhalong.fr	50	10	lundi midi et mercredi <i>Monday lunch time and Wednesday</i>	mini: 13 € maxi: 25 €	PA à 50 m Accès hand.
--	----	----	--	--------------------------	--------------------------

### AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER / GREATER MONTPELLIER

### *Louisiane / Louisiana food*

34170 CASTELNAU LE LEZ

<b>LE CHARLTON'S</b> Responsable groupes / Group leader: M. & M <sup>me</sup> WALLEZ 1850, avenue de l'Europe - RN 113 Tél.: 04 67 79 80 88 - Fax: 04 67 50 58 39 lecharltons@hotmail.fr - www.lecharltons.com	100	10	lundi <i>Monday</i>	mini: 10,50 € maxi: 26,50 €	PA à 20 m Accès hand.
--	-----	----	------------------------	--------------------------------	--------------------------

### *Hôtels*

Tous les tarifs sont donnés par personne  
*Hotel rates given per person*

	Nombre de chambres Numbers of rooms	Ouverture Opening times	Tarif groupe à partir de Group rate from	Prix / pers, (base ch. double B&B) Rate per person, (based double room) B&B	Prix/pers, (base chambre double) 1/2 pension Rate per person, (based double room) 1/2 pension	Salle de Séminaire/Traiteur + Seminar room/Caterer	Restaurant nombre de couverts Restaurant nombre of covers	Parking autocar Coach park / Accès handicapés Disabled access
--	--	----------------------------	---	--	---	---	--	--

### MONTPELLIER

<b>HOLIDAY INN MÉTROPOLE****</b> 3, rue Clos René - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 12 32 32 - Fax: 04 67 92 13 02 himontpellier@alliance-hospitality.com www.holidayinn-montpellier.com Resp groupe: Sandy LAVAUD	80	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	10	70 €	96 €	7 salles (de 10 à 100 pax)	120	PA à 50 m Accès Hand.
<b>PULLMAN MONTPELLIER ANTIGONE****</b> 1, rue des Pertuisanes - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 99 72 02 - Fax: 04 67 65 17 50 H1294-rd@accor.com ou emilie.davriu@accor.com www.hotelmontpellierantigone.com Resp groupe: Emilie DAVRIU	89	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	10	à partir de 70 €	à partir de 115 €	5 salles	50	PA Accès Hand.
<b>HOTELIENCE***</b> 1149, rue de la Croix Verte - 34090 Montpellier Tél.: 04 67 41 55 00 - Fax: 04 67 41 55 01 a.nseir@hotelienc.com - www.hotelienc-montpellier.com Resp groupe: Alain NSEIR	75	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	36 €	56 €	1 salle (20 à 30 pax) Poss. Traiteur		PA Accès hand.
<b>HÔTEL KYRIAD ANTIGONE***</b> 890, avenue Jean Mermoz - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 64 88 50 - Fax: 04 67 64 04 15 info@kyriad-montpelliercentre.com www.kyriad-montpelliercentre.com Resp groupe: M. FIORINO	82	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	30/44 €	50/64 €	2 salles (15 à 20 pax)		PA à 150 m Accès hand.
<b>KYRIAD PRESTIGE MONTPELLIER***</b> 135, rue de Jugurtha - 34070 Montpellier Tél.: 04 67 64 56 45 - Fax: 04 99 53 23 23 montpellier@kyriadprestige.fr - www.hotel-prestige.fr Resp groupe: Claudia WEICHERT	100	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	40 €	58 €	5 salles (de 1 à 250 pax)	100	PA Accès hand.
<b>LA MAISON BLANCHE***</b> 1796, avenue de la Pompignane - 34000 Montpellier Tél.: 04 99 58 20 70 - Fax: 04 67 79 53 39 hotelmaisonblanche@wanadoo.fr www.hotel-maison-blanche.com Resp groupe: M <sup>me</sup> CASALTA	34	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	12	les consulter <i>contact us</i>	les consulter <i>contact us</i>	4 salles	60	PA à 30 m Accès hand.
<b>MERCURE MONTPELLIER ANTIGONE***</b> 285, boulevard de l'Aéroport International - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 20 63 63 - Fax: 04 67 20 63 64 mercure.antigone@wanadoo.fr - www.accor.com Resp groupe: Alexandra PERRILLAT	114	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	70 €	95 €	3 salles Poss. Traiteur	150	PA à 50 m Accès hand.
<b>MERCURE MONTPELLIER CENTRE***</b> 218, rue du Bastion Ventadour - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 99 89 89 - Fax: 04 67 99 89 88 h3043-re@accor.com Resp groupe: Jean CREC'HRIOU /Déborah MONACO	120	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	41 €	62 €	6 salles Poss. Traiteur	100	PA à 5 m
<b>NEW HOTEL DU MIDI***</b> 22, boulevard Victor Hugo - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 92 69 61 - Fax: 04 67 92 73 63 m.dubernet@new-hotel.com Resp groupe: M <sup>me</sup> DUBERNET	44	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	55 €				
<b>NOVOTEL MONTPELLIER***</b> 125 bis, avenue de Palavas - 34070 Montpellier Tél.: 04 99 52 34 34 - Fax: 04 99 52 34 33 h0450@accor.com - www.novotel.com Resp groupe: M <sup>me</sup> DE FOSSET	163	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	48 €	68 €	17 salles (4 à 230 pax)	200	PA à 10 m Accès hand.
<b>SUITEHÔTEL MONTPELLIER ANTIGONE***</b> 45, avenue du Pirée - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 20 57 57 - Fax: 04 67 20 58 58 h6017-dm@accor.com - www.suitehotel.com Resp Groupes: Nathalie BARBOTTEAU	139	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	80,50 €				PA à 150 m Accès hand.

<b>Hôtels</b> Tous les tarifs sont donnés par personne <i>Hotel rates given per person</i>	Nombre de chambres <i>Numbers of rooms</i>	Ouverture <i>Opening times</i>	Tarif groupe à partir de <i>Group rate from</i>	Prix / pers, (base ch. double B&B) <i>Rate per person, (based double room) B&amp;B</i>	Prix/pers, (base chambre double) <i>1/2 pension Rate per person, (based double room) 1/2 pension</i>	Salle de Séminaire/Traiteur + <i>Seminar room/ Caterer</i>	Restaurant nombre de couverts <i>Restaurant nombre of covers</i>	Parking autocar <i>Coach park / Accès handicapés Disabled access</i>
<b>BEST HÔTEL MILLÉNAIRE**</b> Parc du Millénaire - 690, rue Alfred Nobel - 34090 Montpellier Tél.: 04 67 22 09 22 - Fax: 04 67 22 09 26 montpellier-est@besthotel.fr - www.besthotel.fr Resp groupe: M. GONZALEZ	42	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	26 €	41 €	1 salle (30 pax)	60	PA Accès hand.
<b>HÔTEL CAMPANILE**</b> 1083, rue Henri Becquerel - Le Millénaire - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 64 85 85 - Fax: 04 67 22 19 25 montpellier.lemillenaire@campanile.fr - www.campanile.com Resp groupe: M. CHARVIN ou M <sup>me</sup> TORRES	85	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	à partir de 32 €	à partir de 51 €	1 salle (20 à 30 pax)	100	PA à 200 m Accès hand.
<b>CAMPANILE MONTPELLIER SUD**</b> 397, avenue du Mas d'Argelliers - 34070 Montpellier Tél.: 04 67 34 14 00 - Fax: 04 67 92 51 81 www.campanile.fr Resp groupe: M <sup>me</sup> JAMMES ou M. COMBES	56	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	40 €	56 €	1 salle (25 pax)	55	PA à 25 m Accès hand.
<b>HÔTEL COLISÉE-VERDUN **</b> 33, rue de Verdun - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 58 42 63 - Fax: 04 67 58 98 27 hotel.colisee@orange.fr - www.hotelcolisee.com Resp groupe: M. GENTILESCHI	35	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	16	37,35/71,70 €				PA à 300 m
<b>IBIS MONTPELLIER CENTRE COMÉDIE**</b> Allée Jules Milhau - 34000 Montpellier Tél.: 04 99 13 29 99 - Fax: 04 67 58 77 50	100	ouvert toute l'année <i>open all year roundyear</i>	15	à partir de 35 €				PA à proximité Accès hand.
<b>IBIS MONTPELLIER CENTRE**</b> 95, place Vauban - Boulevard d'Antigone - 34000 Montpellier Tél.: 04 67 64 06 64 - Fax: 04 67 65 91 73 arnaud.ibismpcentre@orange.fr - www.ibis.com Resp groupe: Arnaud SENEGAS ou Samira MAJDOUL	125	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	38,50 €	58,50 €	3 salles (de 20 à 80 pax)	100	PA à 10 m Accès hand.
<b>HÔTEL DU PARC EUROMÉDECINE**</b> 2, rue du Caducée - Parc Euromédecine - 34090 Montpellier Tél.: 04 67 52 43 33 - Fax: 04 67 52 28 44 Resp groupe: M.MOTTE	42	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	39 € (uniquement le w.e / only on w.e)				PA Accès hand.

#### AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER / GREATER MONTPELLIER

<b>LE CLOS DE L'AUBE ROUGE***</b> 115, avenue de l'Aube Rouge - 34170 Castelnau-le-Lez Tél.: 04 99 58 80 00 - Fax: 04 67 79 95 82 info@aubero rouge.com - www.aubero rouge.com Resp groupe: Christophe VAUR	44	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	10	à partir de 38 €	à partir de 58 €	7 salles (de 2 à 150 pax)	150	PA Accès hand.
<b>YAN'S HÔTEL***</b> 93, rue Théophraste Renaudot 34430 St Jean de Védas Tél.: 04 67 47 07 45 - Fax: 04 67 47 16 90 yans.hotel@orange.fr - www.yans-hotel.com Resp groupe: M <sup>me</sup> GEMARIN	40	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	30	34 €	48 €	1 salle (de 25 à 40 pax)	70	PA Accès hand.
<b>HÔTEL BALLADINS SUPERIOR **</b> Route de Carnon - 34470 Pérols Tél.: 04 67 27 66 83 - Fax: 04 67 50 91 98 montpellier.aeroport@balladins.com www.montpellier-aeroport.balladins.eu Resp groupe: Patricia GREMONT	74	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	28 €		1 salle (15 pax)		PA Accès hand.
<b>HALTHÔTEL**</b> 1, chemin Saint Hubert 34970 Lattes Tél.: 04 67 58 58 59 - Fax: 04 67 58 00 44 halthotel@wanadoo.fr - www.halthotel.fr Resp groupe: Amel	36	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	35 €		1 salle (de 20 à 40 pax)		Accès hand.
<b>HELIOTEL**</b> Rond Point Agropolis - 34980 Montferrier sur Lez Tél.: 04 67 41 54 00 - Fax: 04 67 41 54 54 heliotel@heliotel.com - www.heliotel.com Resp groupe: M. MARTOCQ	55	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	56,90 €	43,70 €	2 salles (120 pax) Poss. Traiteur	70	PA Accès hand.
<b>HÔTEL PRIME**</b> Rue Robert Schumann - Parc de la Peyrière 34430 St Jean de Védas Tél.: 04 67 07 59 59 - Fax: 04 67 07 54 55 hotel.prime@wanadoo.fr - www.hotel-montpellier-prime.com Resp groupe: Melle DI SAVINO	40	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	29,70 €	44,90 €	2 salles (30 pax et 20 pax)	50	PA Accès hand.

#### HORS AGGLOMÉRATION / IN THE SURROUNDING AREAS

<b>AÉROPORT HÔTEL***</b> Aéroport Montpellier Méditerranée - 34130 Mauguio Tél.: 04 67 20 07 08 - Fax: 04 67 20 05 62 groupes@aeroporthotel.com - www.aeroporthotel.com Resp groupe: M. LITTON	65	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20		44 €	5 salles (200 pax) Poss. Traiteur	200	PA Accès hand.
<b>AMÉRIQUE HOTEL CITOTEL***</b> 7, avenue Frédéric Fabre - 34250 Palavas les Flots Tél.: 04 67 68 04 39 - Fax: 04 67 68 07 83 hotel.amerique@wanadoo.fr - www.hotelamerique.com Resp groupe: Anne HIEBLOT et Nicolas PAVIE	47	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	25 €	43 €			PA Accès hand.

<b>Hôtels</b> Tous les tarifs sont donnés par personne <i>Hotel rates given per person</i>	Nombre de chambres <i>Numbers of rooms</i>	Ouverture <i>Opening times</i>	Tarif groupe à partir de <i>Group rate from</i>	Prix / pers, (base ch. double B&B) <i>Rate per person, (based double room) B&amp;B</i>	Prix/pers, (base chambre double) <i>1/2 pension Rate per person, (based double room) 1/2 pension</i>	Salle de Séminaire/Traiteur + <i>Seminar room/ Caterer</i>	Restaurant nombre de couverts <i>Restaurant nombre of covers</i>	Parking autocar <i>Coach park / Disabled access</i>
<b>HÔTEL EUROPE ***</b> Allée des Parcs - 34280 La Grande-Motte Tél.: 04 67 56 62 60 - Fax: 04 67 56 93 07 hoteleurope@wanadoo.fr - www.hoteleurope34.com Resp groupe: Anne BELIANDO	34	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	30 €	46 €			PA à 15 m
<b>LE GRAND HÔTEL***</b> 17, quai de Tassigny - 34200 Sète Tél.: 04 67 74 71 77 - Fax: 04 67 74 29 27 info@legrandhotelsete.com - www.legrandhotelsete.com Resp groupe: M <sup>me</sup> DUBOIS	43	du 8/1 au 24/12	20	52/63 €	80/90 €		50	PA à 700 m
<b>INTERHÔTEL NEPTUNE***</b> Rue de l'Étang de l'Or - 34280 Carnon Tél.: 04 67 50 88 00 - Fax: 04 67 50 96 72 hotel-neptune@wanadoo.fr - www.hotel-neptune.fr Resp groupe: M <sup>me</sup> SOLIGNAC	53	du 10/1 au 15/12	20	39 €	57 €	3 salles (4 à 28 pax)	120	PA
<b>MERCURE SÈTE / BALARUC LES BAINS***</b> 225, avenue des Hespérides - 34540 Balaruc Les Bains Tél.: 04 67 51 79 79 - Fax: 04 67 48 02 87 h1812@accor.com - www.mercure.com (code 1812) Resp groupe: M <sup>me</sup> MOREAU	86	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	à partir de 36 €	à partir de 58 €	3 salles	80	PA à 10 m Accès hand.
<b>RELAIS DE L'OUSTAU CAMARGUEN***</b> 3, route des Marines - 30240 Port Camargue Tél.: 04 66 51 51 65 - Fax: 04 66 53 06 65 oustaucamarguen@wanadoo.fr www.oustaucamarguen.com Resp groupe: Noémie GAUTHIER	39	du 15/03 au 10/11	20	à partir de 32 €	à partir de 52 €	1 salle (45 pax) Poss. Traiteur	45	PA Accès hand.
<b>HOSTELLERIE ST BENOÎT**</b> Avenue de St Guilhem - 34150 Aniane Tél.: 04 67 57 71 63 - Fax: 04 67 57 47 10 hostellerie.st-benoit@wanadoo.fr www.hostellerie.saint-benoit.com	30	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	25	60/68 €	58/60 €	1 salle	130	PA Accès hand.
<b>HÔTEL LES RIVES BLEUES **</b> 3, place de l'Église - 34280 La Grande Motte Tél.: 04 67 56 07 77 - Fax: 04 67 29 81 52 resa@hotel-lesrivesbleues.com www.hotel-lesrivesbleues.com Resp groupe: M. MOSSÉ	51	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	26 €	42 €			PA Accès hand.
<b>HÔTEL RESTAURANT KYRIAD **</b> 35, avenue des Orchidées - 34980 Saint Clément de Rivière Tél.: 04 67 04 45 25 - Fax: 04 67 41 22 80 montpellier.stclement@kyriad.fr - www.kyriad.fr	46	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	36 €		1 salle (35 pax)	44	PA Accès hand.

## Résidence de tourisme / Tourism residences

### MONTPELLIER

<b>CITADINES MONTPELLIER ANTIGONE***</b> 588, boulevard d'Antigone - 34000 Montpellier Tél.: 04 99 52 37 50 - Fax: 04 67 64 54 64 fabienne.moutouh@citadines.com - www.citadines.com Resp groupe: Fabienne MOUTOUH	125	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	8	à partir de 44,50 €				PA à 500 m Accès hand.
<b>CITADINES MONTPELLIER STE ODILE***</b> 195, rue du Pré aux Clercs - 34000 Montpellier Tél.: 04 99 61 95 00 - Fax: 04 67 52 62 19 fabienne.moutouh@citadines.com - www.citadines.com Resp groupe: Fabienne MOUTOUH	147	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	8	à partir de 33 €				PA Accès hand.
<b>RÉSIDENCE « LES CONSULS DE MER » ***</b> 455, avenue du Professeur Étienne Antonelli 34070 Montpellier Tél.: 04 67 13 26 95 - Fax: 04 67 99 02 05 lesconsulsdemer@eurogroup-vacances.com ou ogunduz@eurogroup-vacances.com www.montpellierappartements.com Resp Groupe: Ozan GUNDUZ	117	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	20	28 €	49,85 €	2 salles (25 à 80 pax) Poss. Traiteur	80	Accès hand.
<b>MY SUITE INN ***</b> Place Flandres Dunkerque - 105, rue Gilles Martinet - 34070 Montpellier Tél.: 04 67 99 45 30 - Fax: 04 67 99 45 31 montpellier@msah.fr - www.mysuiteapparthotels.com Resp Groupe: Audrey, Philippe	113	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	10	35 €	48 €	3 salles	100	PA Accès hand.

### AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER / GREATER MONTPELLIER

## Golf Hôtels

<b>DOMAINE DE MASSANE (HOTEL ET RESIDENCE DE TOURISME)***</b> 34670 Baillargues Tél.: 04 67 87 87 87 - Fax: 04 67 87 87 90 a.jeanjean@massane.com - www.massane.com Resp groupe: Aurélie JEANJEAN	32 + 52 apts	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	12	66 €	89 €	11 salles	280	PA à 200 m Accès hand.
---	--------------	--	----	------	------	-----------	-----	---------------------------

<i>Hôtels</i>	Nombre de chambres <i>Numbers of rooms</i>	Ouverture <i>Opening times</i>	Tarif groupe à partir de <i>Group rate from</i>	Prix/pers, (base ch. double B&B) <i>Rate per person, (based double room) B&amp;B</i>	Prix/pers, (base chambre double) <i>Rate per person, (based double room) 1/2 pension</i>	Salle de Séminaire/Traiteur + traduc	Restaurant nombre de couverts <i>Restaurant nombre of covers</i>	Parking autocar Coach park / Accès handicapés <i>Disabled access</i>
---------------	---	-----------------------------------	--	---	---	--------------------------------------	---	---

Tous les tarifs sont donnés par personne  
*Hotel rates given per person*

<b>BEST WESTERN GOLF HOTEL ***</b> 1920, avenue du Golf - 34280 La Grande Motte Tél.: 04 67 29 72 00 - Fax: 04 67 56 12 44 sophie.ibanez@golfhotel34.com - www.golfhotel34.com Resp Groupe: Sophie IBANEZ	45	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	15	41/50 €	69/78 €	2 salles (50 à 60 pax) Poss. Traiteur		PA Accès hand.
<b>MONTPELLIER RESORT*** FONTCAUDE JUVIGNAC</b> Avenue Les Hameaux du Golf - Route de Lodève 34990 Juvignac Tél.: 04 67 45 90 00 - Fax: 04 67 45 90 20 marlene.bonnaud@golfhotelmontpellier.com www.montpellierresort.com Resp Groupe: Marlène BONNAUD	46 + 40 suites	ouvert toute l'année <i>open all year round</i>	10	49 €	77 €	5 salles (8 à 120 pax) Poss. Traiteur	110/120	PA sur demande Accès hand.

### *Thalassothérapie / Spa Centre*

<b>HÔTEL RESTAURANT LES CORALLINES THALASSO MÉDITERRANÉE ***</b> 615, allée de la plage Le Point Zéro - BP 43 - 34280 La Grande-Motte Tél.: 04 67 29 13 13 - Fax: 04 67 29 14 74 commercial@thalasso-grandemotte.com www.thalasso-grandemotte.com Resp Groupe: Christine SCHMITT	42	du 24/01 au 20/12/2010	10	à partir de 99 €	à partir de 128 €	3 salles (20 à 100 pax)	80	PA à 500 m Accès hand.
--	----	------------------------	----	------------------	-------------------	-------------------------	----	---------------------------

# Office de Tourisme de Montpellier \*\*\*\*

**www.ot-montpellier.fr**

**contact@ot-montpellier.fr**

**Tél. : +33 (0)4 67 60 60 60**

**Fax : +33 (0)4 67 60 60 61**

**Contact groupes :**

**guides@ot-montpellier.fr**

**Tél. : +33 (0)4 67 60 19 19 et +33 (0)4 67 60 19 30**

**Fax : +33 (0)4 67 60 60 61**

## **Accueil principal, ouvert 7 jours/7**

Esplanade / Comédie

30, Allée Jean de Lattre de Tassigny

34000 Montpellier

Accès à l'Office de Tourisme

Parking payant - Comédie

Tramway Ligne 1 - arrêt Comédie

## **Horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme**

**9h-18h30 du lundi au vendredi sauf jeudi (ouverture à 10h)**

**10h-18h le samedi**

**10h-13h / 14h-17h le dimanche**

**Juillet, août, septembre**

**9h-19h30 du lundi au vendredi**

**9h30-18h le samedi**

**9h30-13h / 14h30-18h le dimanche**

## **Billetterie**

**Horaires d'ouverture**

**9h-13h / 14h-17h45 du lundi au vendredi sauf jeudi (ouverture à 10h)**

**10h-13h / 14h-17h30 le samedi**

**Fermée le dimanche**

**Juillet, août, septembre**

**9h30-13h / 14h-18h15 du lundi au vendredi**

**9h30-13h / 14h-17h30 le samedi**

**Fermée le dimanche**



## **ACCUEIL ET INFORMATION DES OFFICES DE TOURISME ET SYNDICATS D'INITIATIVE**

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF 237.

Elle garantit que la facilité d'approche, l'accueil des clients sur place, par téléphone et par courrier, l'aménagement des locaux, les informations mises à disposition et consultables, la disponibilité et la compétence et la formation du personnel, la gestion de la satisfaction client

sont contrôlés régulièrement par AFAQ AFNOR Certification 11, av. Francis de Préssensé 93571

SAINT DENIS LA PLAINE Cedex - France - [www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)

Office de Tourisme - Reproduction même partielle interdite

**M**

**Montpellier mille et une vies**

